

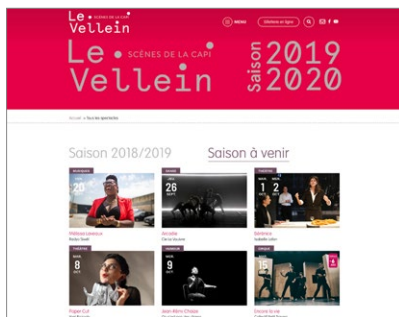
Saison 2019
2020

Le • SCÈNES DE LA CAPI •
Vellain

Un nouveau nom, un nouveau logo

Le ● SCÈNES DE LA CAPI
Vellein

Un nouveau site levellein.capi-agglo.fr



Biennale de Cirque CAPI

Save the date : du 26 mai au 7 juin 2020

voir pages 66 & 67



Éditos

Vous découvrez en couverture de cette plaquette le nouveau logo du théâtre et dans le même temps son changement de nom : le Théâtre du Vellein sera désormais le **Vellein, scènes de la CAPI**. Le Vellein, parce que c'est ainsi que vous, fidèles spectateurs, avez pris l'habitude de le nommer. Ce changement fait également sens avec la dimension pluridisciplinaire du projet artistique où une même place est faite aux musiques, aux arts du mouvement et au théâtre. Évoquer **les Scènes du Vellein**, plutôt que le Théâtre est ainsi une façon de valoriser tous les genres artistiques et de placer les différents champs disciplinaires du spectacle vivant sur un pied d'égalité.

Le pluriel de « scènes » permet également de faire référence à la Salle de l'Isle, qui accueille des spectacles de la programmation dont la majeure partie des représentations scolaires pour les enfants de la CAPI. Ce pluriel permet ainsi de rappeler que le Vellein dispose de deux plateaux, l'un à Villefontaine et l'autre à L'Isle d'Abeau.

Enfin, cette nouvelle dénomination indique plus précisément la localisation du projet du Vellein et signifie l'appartenance CAPI de la structure, soutenue avec tant de conviction par notre Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère. Une appartenance dont nous sommes très fiers car le Vellein porte avec brio l'image de la CAPI au-delà même de notre territoire. Et ce par la qualité de son projet artistique, reconnue et accompagnée par les partenaires traditionnels que sont le Département de l'Isère et la Région Auvergne-Rhône-Alpes, et par le Ministère de la Culture qui a récemment labellisé le Vellein « scène conventionnée d'intérêt national cirque en territoire ». Qu'ils en soient remerciés.

Un projet artistique et culturel loué par tous également pour sa **Biennale de Cirque**, dont l'envergure et la notoriété ne cessent de grandir. Alors notez d'ores et déjà que la 7ème édition de la biennale viendra clore cette saison en irriguant une nouvelle fois nos 22 communes. Chers capiséroises et capisérois, nous espérons que vous aurez la plus grande gourmandise pour cette nouvelle saison concoctée pour vous.

Une nouvelle saison constellée de spectacles qui conjugue l'exigence artistique avec le plaisir. Une saison avec pour dominante l'ouverture au monde et aux autres, à travers des histoires de vie, de rêve et d'amour, afin de célébrer encore et toujours plus, la vie ! En feuilletant cette brochure, vous aurez un avant-goût des plaisirs et des émotions qui vous attendent... Mais l'essentiel se jouera sur place, lors de la représentation, quand le spectacle vous touchera au plus profond de vous-même, lorsqu'une fois le rideau tombé, votre tête demeurera emplie de beauté, de poésie, d'humour ou bien de réflexion sur le sens de notre vie ou sur l'Humain.

Une nouvelle saison pour être toujours dans la proximité avec la jeunesse et les familles, autour de la programmation qui leur est dédiée et par le biais des nombreuses actions culturelles notamment inscrites dans le plan local d'éducation artistique (PLEA).

Une saison pour poursuivre inlassablement et toujours avec le même élan notre travail invisible à destination de celles et ceux pour qui l'accès au spectacle vivant ne va pas de soi. Une nouvelle saison également pour approfondir les liens entre nous, spectateurs, amateurs, artistes et équipe du Vellein afin d'être toujours plus en dialogue et en complicité.

Merci chers spectateurs pour votre confiance et votre fidélité. Merci chers « Complices » pour votre engagement à nos côtés et pour cette réflexion que nous partageons sur l'évolution du projet du Vellein, au cœur de nos préoccupations. Afin que le Vellein soit un lieu de vie, de pratique, de rencontres, toujours plus inclusif et ouvert à tous.

Merci enfin au Président de la CAPI pour l'indépendance, la confiance et l'écoute qu'il nous accorde. Tout cela est précieux car tout cela renforce nos convictions et notre ardeur. Nous vous souhaitons une très belle saison.

Monique Reboul
et l'équipe du Vellein

Jean Papadopulo
Président de la CAPI

Annick Arnold
Vice-présidente déléguée
à la Culture

Calendrier

— Vacances scolaires — Biennale de Cirque du 26 mai au 7 juin 2020

SEPTEMBRE 2019

Di 1
Lu 2
Ma 3
Me 4
Je 5
Ve 6
Sa 7 Ouverture de la billetterie au guichet
Di 8
Lu 9
Ma 10
Me 11
Je 12
Ve 13
Sa 14
Di 15
Lu 16
Ma 17
Me 18
Je 19
Ve 20 Méliсса Laveaux > 20h30
Sa 21
Di 22
Lu 23
Ma 24
Me 25 Arcadie > 20h30
Je 26
Ve 27
Sa 28
Di 29
Lu 30

OCTOBRE 2019

Ma 1 Bérénice > 20h30
Me 2 Bérénice > 20h30
Je 3
Ve 4
Sa 5
Di 6
Lu 7
Ma 8 Paper Cut > 12h30 <small>LES MIDI 30</small>
Me 9 Jean-Rémi Chaize > 20h30
Je 10
Ve 11
Sa 12
Di 13
Lu 14
Ma 15 Encore la vie > 19h30 <small>FAMILLE</small>
Me 16
Je 17
Ve 18
Sa 19
Di 20

Lu 21
Ma 22
Me 23
Je 24
Ve 25
Sa 26
Di 27
Lu 28
Ma 29
Me 30
Je 31

NOVEMBRE 2019

Ve 1
Sa 2
Di 3
Lu 4
Ma 5 Cercle > 20h30
Me 6
Je 7 Moi les mammouths > 20h30
Ve 8 Moi les mammouths > 20h30
Sa 9
Di 10
Lu 11
Ma 12
Me 13 Jean-Louis Murat > 20h30
Je 14
Ve 15 LA NUIT DU CIRQUE Boutelis > 19h30 <small>FAMILLE</small> Cabaret Magique > 21h00
Sa 16
Di 17
Lu 18
Ma 19
Me 20 La Mélodie d'ici et là > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 21 Blanche-Neige,... > 19h30 <small>FAMILLE</small>
Ve 22
Sa 23
Di 24
Lu 25
Ma 26
Me 27 L'Appel de la forêt > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 28 Guillaume Perret > 20h30
Ve 29
Sa 30

DÉCEMBRE 2019

Di 1
Lu 2
Ma 3
Me 4 Dans le détail > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 5
Ve 6 A Vue, magie performative > 19h30 <small>FAMILLE</small>

Sa 7 A Vue, magie performative > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Ma 10 Anne ma sœur Anne > 20h30
Me 11 Helen K. > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 12
Ve 13
Sa 14 Spirito-Nicole Corti, ... > 18h30
Di 15
Lu 16 L'Ombra > 12h30 <small>LES MIDI 30</small>
Ma 17 Dans la peau de Don Quichotte > 20h30
Me 18 Dans la peau de Don Quichotte > 20h30
Je 19
Ve 20
Sa 21
Di 22
Lu 23
Ma 24
Me 25
Je 26
Ve 27
Sa 28
Di 29
Lu 30
Ma 31

JANVIER 2020

Me 1
Je 2
Ve 3
Sa 4
Di 5
Lu 6
Ma 7
Me 8
Je 9
Ve 10 Kiss & Cry > 20h30
Sa 11 Kiss & Cry > 18h30
Di 12
Lu 13
Ma 14 La Montagne > 12h30 <small>LES MIDI 30</small>
Me 15
Je 16 In Bloom, ... > 19h30 <small>FAMILLE</small>
Ve 17
Sa 18
Di 19
Lu 20
Ma 21
Me 22 Filles & Soie > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 23 Les Petites Filles > 20h30

Ve 24
Sa 25
Di 26
Lu 27
Ma 28
Me 29 Michèle Bernier > 20h30
Je 30 Michèle Bernier > 20h30
Ve 31

FÉVRIER 2020

Sa 1
Di 2
Lu 3
Ma 4
Me 5 Escales > 18h30 <small>FAMILLE</small> Dom Juan > 20h30
Je 6 Dom Juan > 20h30
Ve 7
Sa 8
Di 9
Lu 10
Ma 11
Me 12
Je 13
Ve 14 Katia et Marielle Labèque / Le Quatuor Debussy > 20h30
Sa 15
Di 16
Lu 17
Ma 18
Me 19 Borborygmes > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 20 Heroe(s) > 20h30
Ve 21
Sa 22
Di 23
Lu 24
Ma 25
Me 26
Je 27
Ve 28
Sa 29

MARS 2020

Di 1
Lu 2
Ma 3
Me 4
Je 5
Ve 6
Sa 7
Di 8
Lu 9
Ve 10 Invisibles > 20h30

Me 11 Impromptus > 12h30 <small>LES MIDI 30</small>
Je 12
Ve 13
Sa 14
Di 15
Lu 16 Jacques Gamblin > 20h30
Ma 17 Jacques Gamblin > 20h30
Me 18 Jacques Gamblin > 20h30 Je brûle (d'être toi) > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 19
Ve 20
Sa 21
Di 22
Lu 23
Ma 24
Me 25 Romance > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 26 Vous qui savez ce qu'est l'amour > 20h30
Ve 27 Vous qui savez ce qu'est l'amour > 20h30
Sa 28
Di 29
Lu 30
Ma 31 Eun-Me Ahn > 20h30

AVRIL 2020

Me 1 Tartine Reverdy > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 2
Ve 3
Sa 4 Les 7 doigts de la main > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Di 5
Lu 6
Ma 7
Me 8 Dans ce monde > 18h30 <small>FAMILLE</small> Hollydays > 20h30
Je 9
Ve 10
Sa 11
Di 12
Lu 13
Ma 14 Romances inciertos, ... > 20h30 Natchav > 20h30 <small>FAMILLE</small>
Me 15
Je 16
Ve 17
Sa 18
Di 19
Lu 20
Ma 21
Me 22
Je 23
Ve 24
Sa 25

Di 26
Lu 27
Ma 28
Me 29
Je 30

MAI 2020

Ve 1
Sa 2
Di 3
Lu 4
Ma 5 Kälk > 12h30 <small>LES MIDI 30</small>
Me 6 Piletta ReMix > 18h30 <small>FAMILLE</small>
Je 7
Ve 8
Sa 9
Di 10
Lu 11
Ma 12 Enhco Brothers > 20h30
Me 13 Chanteurs d'Oiseaux > 14h30 <small>FAMILLE</small> Chanteurs d'Oiseaux > 19h30 <small>FAMILLE</small>
Je 14
Ve 15
Sa 16
Di 17
Lu 18
Ma 19
Me 20
Je 21
Ve 22
Sa 23
Di 24
Lu 25
Ma 26
Me 27
Je 28
Ve 29
Sa 30
Di 31

JUIN 2020

Lu 1
Ma 2
Me 3
Je 4
Ve 5
Sa 6 V(ivre) > en soirée <small>FAMILLE</small>
Di 7 V(ivre) > en fin d'après midi <small>FAMILLE</small>

BIENNALE DE CIRQUE

Les Midi 30

Une pause déjeuner avec un sandwich,
un verre, un spectacle, le tout pour 10€

- Horaire : 12h30
- PLEIN TARIF : 10 €
sandwich compris
- TARIF PLUME : 7 €
sandwich compris

SPECTACLES HORS ABONNEMENT

- Réservation
indispensable
afin d'assurer un
sandwich à chacun...
au 04 74 96 78 96

8
Mardi
octobre

THÉÂTRE
D'OBJET
LOUFOQUE



Paper Cut

- Yael Razooly
- Espace George Sand
Saint-Quentin-Fallavier

⌚ 50 mn

Avec son tailleur vichy et son téléphone à cadran, Yael Razooly nous transporte dans les années 40. Sur fond de musique jazzy, les silhouettes découpées de Katharine Hepburn et de Marlene Dietrich prennent vie pour un polar truculent.

De et avec Yael Razooly / Écriture Yael Razooly et Lior Lerman / Scénographie Lior Lerman et Yaara Nirel / Création sonore Binya Rechtes / Création lumière Adam Yakim.

14
Mardi
janvier

THÉÂTRE
HUMORIS-
TIQUE



© Thomas Appolaire

La Montagne

- Cie La Neige est un mystère
- Maison du territoire de la Porte des Alpes
Bourgoin-Jallieu

⌚ 45 mn

- Le spectacle, performance physique et sensible, est une fable burlesque qui mêle le théâtre, la danse, le mime et l'art du clown.

De Guillaume Mitonneau & Thomas Chopin / Avec Guillaume Mitonneau / Mise en scène Thomas Chopin / Bande originale Thomas Brinkmann, Kavinski, Mazzy Star / Création lumière Antoine Duris / Costumes Sonia Bosc

11
Mercredi
mars

DANSE



© Pierre Grasset

Impromptus

- Cie Parc - Pierre Pontvianne
- Salle Daniel Balavoine
Villefontaine

⌚ 30 mn

- Formes chorégraphiques ouvertes à l'imprévu où le corps en mouvement entre en dialogue avec l'espace.

17
Mardi
décembre

MUSIQUE
ROCK
CLAIR
OBSCUR



© Arthur Henard

L'Ombra

- Cie La Luce
- Salle Daniel Balavoine
Villefontaine

⌚ 45 mn

- *L'Ombra* c'est du rock en clair-obscur, une musique éclectique et contrastée qui suit les émotions de ses personnages, comme une ombre.

Chant Avec Giulia Romanelli / Basse Antoine Judet / Batterie Paul Virton Lavorel / Guitare Martin Degraeuwe / Son Olivier Valcarcel / Lumières Romain Bouez.

5
Mardi
mai

THÉÂTRE
CLOWNS



© Atelier du rush - Florian Delafontaine

Kälk

- Les Gûms
- Salle Daniel Balavoine
Villefontaine

⌚ 50 mn

- Après *Stoïk*, présenté lors de la dernière Biennale de Cirque, le duo circassien et burlesque poursuit résolument dans l'absurde en nous plongeant dans la routine d'un couple d'inséparables.

Création et interprétation Brian Henninot et Clémence Rouzier / Mise en scène Johan Lescop / Regard chorégraphique Isabelle Leroy / Création lumière Julie Malka / Régie Marylou Bateau / Julie Malka (en alternance)

Artistes associés

Le Vellein soutient et accompagne la création et les artistes. Parmi eux les Artistes associés sont les plus engagés dans le projet artistique et culturel. Ils sont associés pour 3 saisons et plus solidement accompagnés et soutenus financièrement par Le Vellein. Ils sont accueillis régulièrement pour travailler et diffuser leur répertoire. Ils s'impliquent en profondeur dans des projets d'actions culturelles au long cours.



Julien Clément | Nicolas Matis

COLLECTIF PETIT TRAVERS

Artistes associés au Vellein depuis le 1^{er} septembre 2018 et jusqu'au 30 juin 2021.

Depuis 2011, les directions artistiques sont impulsées conjointement par Nicolas Mathis et Julien Clément.

L'activité de la compagnie est principalement centrée sur la production et la diffusion de pièces de jonglage de grand format et la transmission pédagogique. En quinze ans, un répertoire de huit pièces, d'une création amateur et de quatre petites formes a vu le jour, totalisant plus de 1000 représentations à travers le monde. Des rencontres fortes avec de grands noms de la danse, du cirque et de la musique ont lieu en chemin. Certaines sont devenues des collaborations, concrétisant ainsi la dynamique d'ouverture qui depuis l'origine nourrit cette écriture du jonglage de l'intérieur.



Louise Vignaud

CIE LA RÉSOLUE

Artiste associée au Vellein depuis le 1^{er} septembre 2018 et jusqu'au 30 juin 2021.

La Compagnie La Résolue est une compagnie de théâtre, née de la volonté de monter des textes du répertoire à l'aune d'une lecture engagée. Avec le désir d'interroger aujourd'hui le rapport au texte et la manière de les faire entendre dans ce qu'ils ont de plus subversif. Pour cela, tout le théâtre est mis au service du plateau : un théâtre qui revendique sa théâtralité, fier de rassembler dans son équipe, au-delà des comédiens, une metteuse en scène, une scénographe, un créateur lumière, un créateur son, une créatrice costume, tous ces métiers qui fabriquent une poétique de la scène.



Bérengère Fournier | Samuel Faccioli

CIE LA VOUIVRE

Artistes associés au Vellein depuis le 1^{er} septembre 2018 et jusqu'au 30 juin 2021.

En 2007, Bérengère Fournier & Samuel Faccioli créent La Vouivre, implantée en Auvergne-Rhône-Alpes. Depuis, Bérengère et Samuel développent un langage commun, situé entre la danse et le théâtre, au service d'une écriture précise et musicale. Riches de leurs différences, ils inventent leur univers en privilégiant une vision ludique et poétique de la danse.

D'autres compagnies sont accompagnées par la mise à disposition de lieux de travail, un accueil en résidence ou un apport en coproduction. Ces compagnies sont signalées sur les pages de présentation des spectacles par la mention « Coproduction Le Vellein ».



Mélissa Laveaux

Radyo Siwèl

Née à Montréal, élevée au Canada et vivant à Paris, Mélissa Laveaux est riche d'influences multiples. Son amour de la musique lui fait embrasser avec le même appétit chanson française et jazz vocal, pop, folk nord-américain, Beyoncé, Björk et Lhasa. Après deux albums qui naviguaient entre folk et pop, elle célèbre ses racines créoles avec ce nouvel opus, *Radyo Siwèl*, qui revisite le répertoire de son pays d'origine, Haïti. Avec sa force syncrétique, sa voix unique et sensuelle, elle propose un univers musical généreux et vierge de tout cliché : un rock à part qui s'affiche comme musique créole par excellence.

« C'est beau, relevé, sentimental ou euphorique, exotique sans cliché, bref réussi. » **RollingStones**

Mélissa Laveaux, guitare, voix / Elise Blanchard, basse / Martin Wangermée, batterie

Salle de L'Isle

- Placement libre

- © 1h15

- Tarif C : de 16 € à 24 €

- Abo. : de 14 € à 18 €



© Michel Cavalca

© Pasca Vitec

Arcadie

Cie La Vouivre

Après *Feu*, la Vouivre poursuit avec *Arcadie* sa démarche d'œuvre sensation, empruntant autant au cinématographe qu'à une certaine idée de l'exposition. Il y a l'infini, la surface et l'abîme. Le noir descend du firmament. Un noir qui brille avant d'obscurcir. Un noir lumineux avant d'être noir. Un noir matriciel. La lumière découpe l'espace en s'attachant à rendre visible l'obscurité. Les corps sont tranchants, puissants, animés, désœuvrés. Et le son se fait cathédral, sculptant l'espace, composant une fresque telle une architecture désolée. De superbes images et une vision onirique du paradis perdu avec la signature maintenant bien affirmée des artistes de la Compagnie La Vouivre, associés au Vellein.

Conception et chorégraphie Bérengère Fournier & Samuel Faccioli / Avec Kostia Chaix, Bérengère Fournier, Tom Grand Mourcel, Julie Koenig, Zoé Lecorgne, Théo Marion-Wuillemin, Victor Virnot / Danseuse stagiaire Gaïa Merigot / Musique Gabriel Fabing / Lumières Gilles de Metz / Conseils à la dramaturgie Gaëlle Jeannard / Costumes Julie Lascoumes

▲ COPRODUCTION LE VELLEIN **CRÉATION**

Théâtre du Vellein

⌚ 1h00

Tarif B : de 11 € à 18 €
Abo. : de 10 € à 14,50 €

LES ++

- ✕ PROJECTION
- MAGUY MARIN,
- L'URGENCE D'AGIR
- David Mambouch
- jeudi 19/09 - 20h,
- introduction au film
- par la Cie La Vouivre
- Cinéma le Fellini -
- Villefontaine
- En partenariat avec
- l'association Huit
- et Demi



© Pascal Victor

Bérénice

Racine / Isabelle Lafon

Cette tragédie de la maturité racinienne est remarquable par sa simplicité d'action.

Bérénice, reine de Palestine, et Titus, empereur de Rome, s'aiment. Mais l'accession au trône de ce dernier change le cours des événements : Titus revient sur sa promesse de mariage. Incapable d'affronter Bérénice, il demande à son ami Antiochus de lui annoncer la séparation à venir. Lequel nourrit depuis des années un amour fou pour Bérénice...

Tragédie de l'opposition entre les langues du cœur et de l'État, *Bérénice* est une élégie sans mort, un long poème des amours perdues. Sans costumes d'époque, sans actualisation non plus, sans dire tout le texte pour en toucher le cœur, Isabelle Lafon signe une version follement vibrante de la pièce de Racine, poursuivant sur la voie d'un théâtre intime et intuitif.

Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis / De Jean Racine / Adaptation et mise en scène Isabelle Lafon / Assistanat à la mise en scène Marion Canelas / Lumière Jean Bellorini / Costumes Nelly Geyres / Avec Karyll Elgrichi, Pierre-Félix Gravière, Johanna Korthals Altes, Isabelle Lafon, Judith Périllat

Théâtre du Vellein

⌚ 1h15

Tarif C : de 16 € à 24 €
Abo. : de 14 € à 18 €

Dès 15 ans

LES ++

- ✕ BORD DE SCÈNE
- à l'issue de la
- représentation
- mardi 1/10



Jean-Rémi Chaize

On n'est pas des chiens

Comédien de formation classique, passé par le Conservatoire et l'ENSATT, Jean-Rémi Chaize voulait se confronter à la solitude étrange qui caractérise l'artiste seul face à son public, sommé de le faire rire et, si possible, réfléchir.

Défi tenu en pratiquant un humour qui n'a rien de consensuel, qui bascule à la fois dans la cruauté et l'absurde. Il façonne de sa plume féroce et de son humour cinglant des portraits d'hommes et de femmes à la fois touchants, névrosés, mais toujours justes. Une grand-mère qui radote, une caissière hystérique, une mère toxique et, à chaque fois, le verbe, le geste et le jeu (hors-norme) font mouche.

Lauréat du Fonds SACD Humour - 2016
 Prix du Jury - Dinard - 2017
 Lauréat Prix Raymond Devos - 2017
 Prix de la presse - Festival Gerson - 2016

De et avec Jean-Rémi Chaize / Mise en scène Mathieu Quintin / Création lumière Pierre Langlois

Salle de L'Isle
 - Placement libre
 - Ⓞ 1h15
 - Tarif C : de 16 € à 24 €
 - Abo. : de 14 € à 18 €

Encore la vie

Collectif Petit Travers

Compagnie associée, beaucoup ont découvert le Collectif Petit Travers la saison dernière avec *Pan Pot*. Il présente leur nouvelle création en collaboration avec l'Ensemble TaCTuS.

Avec quatre jongleurs et quatre musiciens percussionnistes, *Encore la vie* se construit sur un dénominateur commun aux deux disciplines, le rythme, soutenu par une musique originale de Paul Changarnier. Sous le regard du spectateur, les transformations de l'espace s'opèrent grâce à des panneaux verticaux et amovibles avec lesquels jouent musiciens et jongleurs à se cacher ou se montrer, se séparer ou se réunir. Prenant appui sur la scansion des percussions, les jongleurs dessinent un ballet aérien avec leurs balles et ensemble tous ces interprètes échafaudent un langage plein de poésie, d'humour et d'effets magiques.

Mise en scène Nicolas Mathis / Direction musicale Paul Changarnier / Avec Collectif Petit Travers : Neta Oren, Bogdan Illouz, Bastien Dugas, Taichi Kotsuji / Ensemble TaCTuS : Raphaël Aggery, Ying-Yu Chang, Paul Changarnier ou Théo His-Mahier, Quentin Dubois ou Pierre Olympieff / Musique originale Paul Changarnier / Répétiteur jonglage Julien Clément / Création lumière Alix Veillon / Son Vincent Le Meur / Scénographie Nicolas Mathis et Thibault Thelleire / Construction décor Olivier Filippucci et Thibault Thelleire / Costumes Sigolène Petey

COPRODUCTION LE VELLEIN CRÉATION

Théâtre du Vellein
 - Ⓞ 1h00
 - Tarif B : de 11 € à 18 €
 - Abo. : de 10 € à 14,50 €

LES ++

- ✕ Retrouvez
- l'Ensemble TaCTuS
- dans le spectacle
- musical
- L'Appel de la forêt,
- voir p.20



Cercle

Cie Kham

COPRODUCTION
LE VELLEIN

CRÉATION

Théâtre du Vellein

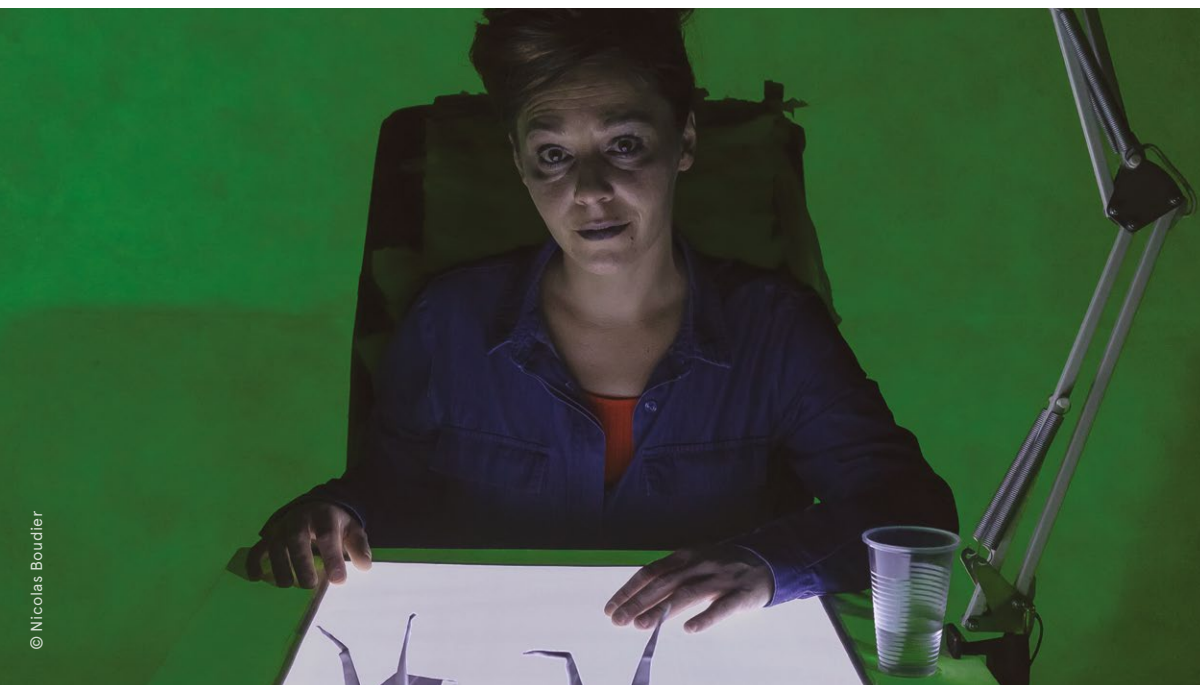
⌚ 50 mn

Tarif B : de 11 € à 18 €
Abo. : de 10 € à 14,50 €

Olé Khamchanla, a façonné et affirmé son expression chorégraphique, se confrontant au hip hop, à la danse contemporaine et aux danses traditionnelles asiatiques. Après *Akalika 7*, pièce pour 7 danseurs et *Negotiation* où il côtoyait Pichet Klumchun, célèbre danseur de Khron thaïlandais, il revient au Vellein pour une nouvelle création en solo.

Cercle, comme un chemin perpétuel, comme le symbole d'une boucle infinie, comme le symbole d'un cycle de vie et de matières, qui parle de transformation pour une approche universelle de la question de nos origines et de nos devenir. Une chance et un plaisir de retrouver Olé Khamchanla, l'un des plus singuliers et des plus remarquables chorégraphes et interprètes dans le paysage de la danse aujourd'hui.

Solo chorégraphique de et par Olé Khamchanla / Lumière Lise Poyol / Musique Léo Jourdain



Moi les mammouths

Volodine / Joris Mathieu

L'auteur (Antoine Volodine, sous son hétéronyme Manuelle Draeger) et le metteur en scène (Joris Mathieu) proposent avec *Moi les mammouths*, une mystérieuse enquête sur fond d'invasion de mammouths laineux...
Ce soir-là, rien ne semblait tout à fait pareil : le paysage avait perdu ses couleurs et on raconte même que des pachydermes étaient entrés dans la ville, écrasant la directrice de la Maison du peuple, compressée dans un petit cube de glace !!! Voilà comment Bobby Potemkine a débuté son enquête, entre rêves éveillés et songes lucides.
La théâtralisation immersive proposée par le metteur en scène, sa subtile dimension onirique et sa volonté artistique d'ensorcellement font glisser l'enquête entre le monde réel et le monde des rêves. Hallucinant !

Théâtre Nouvelle Génération / Adaptation scénique et musicale de *Moi, les mammouths* de Manuela Draeger (Éditions l'École des Loisirs) / Mise en scène Joris Mathieu / Espace scénique Nicolas Boudier, Joris Mathieu / Scénographie et création lumière Nicolas Boudier / Composition musicale Nicolas Thévenet / Interprète Maud Peyrache / Création lumière Nicolas Boudier / Costumes et accessoires Marion Talotti / Régisseur général des productions Stephen Vernay

Théâtre du Vellein
- Placement libre
- Ⓞ 55 mn
- Tarif B : de 11 € à 18 €
- Abo. : de 10 € à 14,50 €

Jean-Louis Murat

Jean-Louis Murat, prolifique chanteur français, reste un chanteur à part dans le paysage de la chanson française. Dans son dernier album *Il Francese*, il revient à une certaine forme de classicisme et fusionne avec bonheur à son sens mélodique et à son inusable art des mots, une expérimentation électro. Avec ses nouveaux titres, plus libres et audacieux que jamais et son chant suave et mélancolique, le chanteur auvergnat est, dans cette nouvelle tournée, en état de grâce.

Jean-Louis Murat, chant, guitare / Fred Jimenez, basse / Stéphane Raynaud, batterie

Salle de L'Isle
- Placement libre
- Ⓞ 1h30
- Tarif C : de 16 € à 24 €
- Abo. : de 14 € à 18 €

LES ++

- ✕ EN DUO
- Concert NOUVELLE VAGUE
- à la SMAC Les Abattoirs
- CAPI à Bourgoin-Jallieu
- vendredi 18/10
- Tarif réduit voir p. 73

LA NUIT DU CIRQUE

Le 15 novembre, c'est la Nuit du Cirque

Un événement à l'initiative de Territoires de Cirque pour montrer ce qu'est le cirque de création, un art résolument contemporain, émancipé de la tradition, un art exigeant et populaire.

En partenariat avec le réseau Cirq'Aura, réseau des structures qui défendent le cirque en Auvergne-Rhône-Alpes.

Pour célébrer cet événement, le Vellein, scène conventionnée Cirque en territoire par le Ministère de la culture, se devait d'imaginer une soirée festive, une nuit magique.

MAGIE

Vendredi 15 novembre
21h00



Cabaret magique

Repas et "close up" (magie au plus près du spectateur) au programme. Au menu, Jérôme Helfenstein et Maxime Delforges de la Compagnie 32 Novembre.

Retrouvez ces magiciens le 3 décembre, dans le spectacle *À Vue, magie performative*, voir p.24

Tarif unique 24 €
REPAS ET CLOSE-UP
HORS ABONNEMENT

ATTENTION LE NOMBRE
DE PLACES EST LIMITÉ.
PRIORITÉ D'ACCÈS
AUX SPECTATEURS DE
BOUTELIS

FAMILLE

+ 9
ANS

CIRQUE

Vendredi 15 novembre
19h30



Boutelis

Cirque sans sommeil

Cie Lapsus

Boutelis en arabe signifie paralysie du sommeil, un état de semi conscience entre éveil et rêve souvent associé à des hallucinations. Sur scène, une femme à la robe bleue est couchée, endormie. Elle est en train de vivre sous nos yeux cette plongée vertigineuse dans son inconscient. Elle va accéder à ses troubles, à son intérieur, à tout ce qui lui échappe. Avec elle, on s'immerse dans les abysses de son imaginaire peuplé de chimères, de mythes et de croyances. Les personnages qu'elle convoque sur le plateau sont autant de facettes de son identité avec lesquelles elle joue, saute, vole. Avec son langage circassien foisonnant et réinventé, ce beau spectacle mélange subtilement prouesse technique et poésie visuelle.

Equipe de création : Distribution Gwenaëlle Traonouez, Stéphane Fillion, Julien Amiot, Vincent Bonnefoi, Ronan Duée, Dorian Lechauxn Jonathan Gagneux / Régie générale, création lumière Matthieu Sampic / Création sonore et régie son Marek Hunhap / Régie Christophe Payot / Mise en scène Johan Lescop / Costumes Amélie Feugnet

Théâtre du Vellein

1h05 mn

Tarif B : de 11 € à 18 €
Abo. : de 10 € à 14,50 €



La Mélodie d'ici et là

Cie Sens Dessus Dessous

C'est l'histoire d'une rencontre, de l'attraction entre deux personnes, à travers plusieurs situations fantasques. Dans un jeu de vertige, d'illusions et de métamorphoses des objets et des corps, le duo évolue entre réalité et virtualité, pour faire jaillir la fantaisie. Au fur et à mesure, chacun entraînera l'autre dans un tourbillon d'illusions et de poésie. Les objets prennent vie sur le plateau... Au fil du spectacle, tel un film muet, apparaissent également des images évoquant les situations burlesques ou fantastiques de Buster Keaton ou encore les personnages peints par René Magritte.

A la fois pièce visuelle chorégraphique et théâtre d'illusion, ce spectacle se nourrit des arts visuels et numériques pour nous plonger dans une nouvelle réalité poétique. Un spectacle enchanteur.

Conception et interprétation Aurélie Galibourg et Jive Faury / Mise en scène Jive Faury / Aide à la mise en scène Florent Hamon / Composition musicale Pierre Le Bourgeois / Conception et réalisation vidéo Jive Faury / Aide à la scénographie numérique Jacques Hoepffner / Graphisme et illustration Sènga la Rouge (Agnès Boulmer) / Création lumière Hugo Oudin

CRÉATION

Salle de L'Isle

Placement libre

Ⓞ 50 mn

Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

Blanche-Neige,

histoire d'un Prince

Rask!ne & Compagnie

Comment raconter l'histoire de Blanche-Neige après les frères Grimm et Walt Disney ? C'est la question fort pointue à laquelle Michel Raskine (metteur en scène) et Marie Dilasser (autrice) tentent de répondre dans ce spectacle qui s'adresse tout autant aux enfants qu'aux adultes. Blanche-Neige et le prince sont « dégenrés » (et non dérangés !), il y a 101 nains et aussi un miroir, la lune, une pomme... Souillon elle aussi est présente, jouée par un technicien... Un « joyeux bordel » en perspective, mais très poétique et où l'on comprend tout. Un conte d'aujourd'hui pour tous.

Texte Marie Dilasser / Mise en scène et costumes Michel Raskine / Avec Marief Guittier, Tibor Ockenfels, Alexandre Bazan / Décor Stéphanie Mathieu / Lumières Julien Louisgrand / Objets mécaniques Olivier Sion / Collaboration artistique Claire Dancoisne

COPRODUCTION
LE VELLEIN

CRÉATION

Théâtre du Vellein

Ⓞ 1h00

Tarif B : de 11 € à 18 €

Abo. : de 10 € à 14,50 €

LES ++

- ✕ PROJECTION
- BLANCANIEVES
- Pablo Berger
- mardi 26/11 - 20h,
- film présenté par
- Fanny Lignon,
- professeure de cinéma
- Cinéma le Fellini -
- Villefontaine
- En partenariat avec
- l'association Huit et Demi



L'Appel de la forêt

Ensemble TaCTuS

Buck est un brave chien domestique à la vie paisible. Enlevé à son maître, il est ensuite confronté malgré lui aux rudes conditions de vie du Grand Nord canadien, pour devenir chien de traîneau. D'expéditions en expéditions, il apprend à vivre en meute, à obéir aux ordres et à se soumettre à la loi du bâton. Sa rencontre avec son nouveau maître adoré, John Thornton, est déterminante. Lorsque celui-ci est tué par des indiens, Buck cède finalement à l'appel sauvage, insistant et inéluctable, pour rejoindre ses frères loups.

L'Ensemble TaCTuS et la dessinatrice Marion Cluzel s'associent dans ce nouveau spectacle pour donner vie, en musique et en images, au premier chef d'œuvre de Jack London, *L'Appel de la Forêt* (1903). On voyage grâce aux merveilleux dessins projetés en direct, le tout sur une musique qui parvient à nous projeter dans le Grand Nord et dans la tête de Buck.

D'après l'œuvre de Jack London / Label Sacem Jeune Public / Mise en scène et adaptation Quentin Dubois / Regard complice Elisabeth St Blancat / Dessin live et illustration Marion Cluzel / Musiciens Ying-Yu Chang, Quentin Dubois, Raphaël Aggery ou Théo His-Mahier / Voix off Jacques Verzier / Musique Quentin Dubois / Création sonore et vidéo Pierre Olympieff / Création lumière Jean-Yves Pillone / Création costumes Emilie Piat

Théâtre du Vellein

Placement libre

⌚ 55 mn

Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

LES ++

- ✕ Retrouvez
- l'Ensemble TaCTuS
- dans le spectacle de
- cirque *Encore la Vie*,
- voir p.11

Guillaume Perret

Elevation

Alors qu'il séjournait à bord de la station spatiale internationale, Thomas Pesquet a empoigné son saxophone pour interpréter *Into the Infinite*, une composition de Guillaume Perret, l'un de nos meilleurs jazzmen, qui joue du même instrument... mais en mieux !

Après le succès de ses précédents opus, Guillaume Perret a signé la B.O du film *16 levers de soleil* sur la mission de l'astronaute français. Il a écrit pour un quatuor composé d'une batterie, de claviers, d'une basse électrique et d'un saxophone. Fidèle à son style, il a mêlé aux sonorités électriques de son instrument les sons de la station spatiale et les fréquences émises par les planètes grâce à un partenariat avec la NASA et l'Agence Spatiale Européenne.

Le résultat est exceptionnel d'originalité et de sonorités modernes. Un concert solaire et « spatial ».

Guillaume Perret - Sax / Yessaï Karapetian - Keyboards/ Julien Herné - Bass / Martin Wangermée - Drums

Salle de L'Isle

Placement libre

⌚ 1h20

Tarif C : de 16 € à 24 €

Abo. : de 14 € à 18 €



FAMILLE
+ 7
ANS

DANSE
ENQUÊTE
CHORÉGRAPHIQUE

Mercredi 4 décembre
18h30

Dans le détail

Cie Propos

7 suspects, 7 reconstitutions, 1 coupable
Dans l'ensemble tout le monde est innocent, mais dans le détail ?

Le talentueux et facétieux Denis Plassard nous convie dans un jeu dansé passionnant. Un délit a eu lieu, les spectateurs sont invités à mener l'enquête. Les investigations, les pièces à conviction, les indices, les déductions et les soupçons sont uniquement basés sur le mouvement.

Dans les 7 reconstitutions, toutes différentes, le coupable est le seul suspect qui refait toujours exactement la même chose, alors que tout le reste change autour de lui. Par observation, comparaison et élimination il va falloir trouver quel est le personnage dont la partition ne change jamais.

Les enquêteurs spectateurs sont obligés de faire des hypothèses et des choix. Leur regard doit plonger au cœur de la mécanique chorégraphique, entrer dans le détail de la partition pour démasquer le coupable. À vous de mener l'enquête...

Conception et chorégraphie Denis Plassard / Interprétation Denis Plassard, Xavier Gresse, Jim Krummenacker, Davy Fournier, Annette Labry, Marion Lucas, Sonia Delbost Henry / Musique originale enregistrée Diane Delzant, Quentin Allemand, Nicolas Giemza, Nobert Pignol, Jean Paul Hervé, Jessica Martin-Maresco, Jean François Cavro / Costumes Julie Lascoumes et Béatrice Vermande / Création lumière Dominique Ryo

CRÉATION

Théâtre du Vellein

Placement libre

1h00

Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

LES ++

- **X ATELIER**
- **DÉCOUVERTE**
- *Jeux mouvementés*
- samedi 7/12
- 16h-17h30
- Gratuit
- voir p.40

© Plassard

22

23



© Emilie Zeizig

À Vue,

magie performative

Cie 32 Novembre

Matériaux bruts, emballés dans un film semi transparent, rassemblés en un monticule, déposés au centre d'un rectangle de palettes, dépourvus d'artifices ; le décor est posé.

Maxime Delforges et Jérôme Helfenstein souhaitent exprimer pleinement leur art, la magie, comme une fin, non comme un moyen ou un effet spécial. Tout est là, sur le plateau, à vue ; objets, corps, créations sonores et lumières composées en « live ». Six tableaux vont se succéder. Tels des alchimistes, la quintessence magique est extraite d'objets ordinaires. Tour à tour, complémentaire, interchangeable, le tandem joue de sa gémellité, de sa dextérité, aidé par quatre interprètes-complices. Et le spectateur se retrouve alors face à de la performance pure, bouche bée ...

Interprétation, conception, écriture Maxime Delforges et Jérôme Helfenstein / Co-écriture Fabien Palin / Création sonore Marc Arrigoni / Création lumière Samaël Steiner / Création costumes Sigolène Petey / Techniciens complices Marc Arrigoni, Marianne Carriau, Gaspard Mouillot et Aude Soyer

COPRODUCTION
LE VELLEIN

CRÉATION

Théâtre du Vellein

⌚ 1h10

Tarif B : de 11 € à 18 €

Abo. : de 10 € à 14,50 €

Anne ma sœur Anne

Macompagnie

Voici peut-être la cinquantième adaptation de *Barbe Bleue*. On n'en a jamais fini avec ce personnage sanglant.

Ici, quatre acteurs-chanteurs, un pianiste et un régisseur inquiétant se livrent à une sorte de comédie musicale et macabre. C'est un divertissement drôle, sentimental, ludique et cruel.

Ce spectacle a été créé à Paris en janvier 1999. Vingt ans ont passé, et Jeanne Béziers, pour boucler une trilogie fondatrice sur les contes musicaux, *Poucet*, *le temps des mensonges* et *Rouge*, recrée aujourd'hui *Anne, ma sœur Anne*.

«Maîtrisé, astucieux, léger mais non frivole, rythmé à juste mesure, ce travail est en un mot épatant.» **Libération**

Conte musical de Jeanne Béziers / D'après *La Barbe Bleue* de Charles Perrault / Texte de Jeanne Béziers / Musique de Martin Mabz / Scénographie de Emilie Bazus et Stéphanie Mathieu / Lumière de Jean-Bastien Nehr et Leïla Hamidaoui / Son de Cédric Cartaut / Avec Pierre-Yves Bernard, Jeanne Béziers, Martin Mabz, Cédric Cartaut, Héliène Darriot, Barbara Galtier (en alternance avec Isabelle Desmero)

CRÉATION

Théâtre du Vellein

⌚ 1h15

Tarif B : de 11 € à 18 €

Abo. : de 10 € à 14,50 €

© Serge Ben Lisa



Helen K.

Elsa Imbert

Helen K. retrace l'histoire à la fois singulière et fascinante d'Helen Keller, cette célèbre petite fille américaine qui devint, à la suite d'une maladie, subitement aveugle et sourde à l'âge de deux ans.

À la manière d'une enquête nourrie de documents réels, un récitant, une comédienne et une danseuse reconvoquent pour nous le choc de la rencontre entre Hélène et sa jeune éducatrice, la formidable histoire d'amitié qui s'en suit, le tournant résolument optimiste que prend dès lors la vie de cette petite fille. Sur un mode ludique, le spectacle, magnifiquement interprété, interroge les petits comme les plus grands sur la façon dont nous considérons le handicap, mais également sur la manière dont le langage, quel qu'il soit, transforme notre perception du monde.

«Sur le plateau, entre des cubes de bois et des arbres mobiles, la danseuse Leïla Ka joue Helen. Elle est magnifique. (...) C'est drôle, dynamique et moderne.» **Le Progrès**

La Comédie de Saint-Etienne : Librement inspiré de l'histoire d'Helen Keller / Texte et mise en scène Elsa Imbert / Chorégraphie et collaboration artistique Cécile Laloy / Avec Leïla Ka, Maybe Vareilles et Fabien Coquil (tous deux issus de l'École de la Comédie) / Scénographie Adeline Caron / Création musicale Patrick De Oliveira / Lumière Aurélien Guettard / Costumes Ouria Dahmani-Khouhli / Régie générale Norbert Pontier / Conseillère en langue des signes Emmanuelle Keruzor

Salle de L'Isle

- Placement libre

- Ⓞ 55 mn

- Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

LES ++

- ✕ BORD DE SCÈNE
- à l'issue de la
- représentation

Spirito - Nicole Corti

**Les Petits Chanteurs de Lyon, Maîtrise de la Primatale Saint-Jean,
Maîtrise de la Cathédrale du Puy**

Bach/Allegri

Pure et fragile, la voix d'enfant a quelque chose de fascinant et de très poétique. Du temps de Jean-Sébastien Bach, on utilisait des voix de garçons pour les cérémonies religieuses car les femmes n'avaient pas le droit de chanter dans les églises. Pour ce concert, le chœur est à l'image du célèbre chœur de garçons de Leipzig que Bach dirigea lorsqu'il occupait le poste de Cantor de Leipzig. Le programme composé par Nicole Corti est fait d'extraits des cantates de Bach – dont le choral *Jésus que ma joie demeure* – et du célèbre *Miserere* de Gregorio Allegri. Le chœur d'enfants est accompagné par un ensemble d'instruments anciens de 12 musiciens spécialement réunis pour l'occasion.

Spirito (ténors, basses) / Soliste, Magali Dumora / Maîtrise de la Cathédrale du Puy / Petits Chanteurs de Lyon, Maîtrise de la Primatale Saint-Jean / Ensemble d'instruments anciens / Giovanni Radivo violon solo / Direction Nicole Corti

Théâtre du Vellein

- Ⓞ 1h30

- Tarif D : de 20 € à 30 €

Abo. : de 18 € à 24 €

Dans la peau de Don Quichotte

La Cordonnerie

Après *Super-Hamlet*, *Hansel et Gretel* ou *Blanche-Neige*, le duo de la Cordonnerie met son art si délicat du ciné-concert-théâtre au service de la figure picaresque de Don Quichotte.

Michel Alonzo, bibliothécaire municipal sans histoire, est en charge de la modernisation des catalogues alors que s'annonce le bogue (ou bug) de l'an 2000 qui va faire de lui le premier chevalier du troisième millénaire. Car à trop craindre le bogue, c'est lui qui va finir par « boguer » et se retrouver, en un instant, dans une Espagne désertique et intemporelle. Il erre une armure sur le dos et prêt à toutes les aventures aux côtés de son fidèle écuyer Sancho (en réalité Jérôme, un agent d'entretien Cotorep).

Dans cette adaptation de l'œuvre de Cervantes, aujourd'hui encore d'une étonnante modernité, nous naviguons d'une bibliothèque municipale aux plaines agricoles de Picardie et sous le soleil de plomb des déserts espagnols.

Un enchantement qui fait du bien à l'âme.

Un ciné-spectacle de La Cordonnerie - Métilde Weyergans et Samuel Hercule / D'après l'œuvre de Cervantes / Adaptation, réalisation et mise en scène : Métilde Weyergans et Samuel Hercule / Musique originale Timothée Jolly et Mathieu Ogier / Avec Philippe Vincentot, Samuel Hercule, Métilde Weyergans, Timothée Jolly, Mathieu Ogier. Et, à l'écran Ava Baya, Jean-Luc Porraz, Anne Ferret, Michel Le Gouis, Nicolas Avinée, Xavier Guelfi, Pierre Germain, Constance Chaperon, Alexis Corso, Grégoire Jeudy / Assistants réalisation Grégoire Jeudy, Damien Noguier / Image Lucie Baudinaud/Décors Dethvixay Banthongsakd / Costumes Rémy Le Dudal / Création sonore Adrian' Bourget / Création lumière Soline Marchand / Construction machinerie Les Artistes Bricoleurs Associés / Assistante à la mise en scène Pauline Hercule / Régie son Adrian' Bourget - Eric Rousson / Régie générale - lumière Sébastien Dumas - Soline Marchand / Régie plateau Frédéric Soria - Pierrick Corbaz

Théâtre du Vellein

Ⓞ 1h35

Tarif C : de 16 € à 24 €
Abo. : de 14 € à 18 €

Dès 12 ans

LES ++

- ✕ PROJECTION
- L'HOMME QUI TUA
- DON QUICHOTTE
- Terry Gilliam
- jeudi 19/12 - 20h30
- Cinéma le Fellini -
- Villefontaine
- En partenariat avec
- l'association Huit et Demi



Kiss & Cry

Michèle Anne De Mey /
Jaco Van Dormael

Deux mains, un écran, des caméras, des maquettes, des lumières et des chansons. Sur le plateau et sous nos yeux, une pelote de souvenirs se détricote : le film de la vie d'une femme, de ses amours passées, de ses joies et ses peines, est tourné en direct. Aux nano-danses (danse des doigts) d'une grande délicatesse et sensualité imaginées par la chorégraphe Michèle Anne de Mey se mêle la fantaisie du cinéaste Jaco Van Dormael (*Toto le héros*, *Le Huitième Jour*, *Mr Nobody...*) pour des moments de pur bonheur. Un spectacle inattendu, ambitieux et d'une précision absolue qui par son humour et sa poésie nous touche en profondeur et fait du bien aux neurones.

« Pure magie, pur bonheur (...) ce spectacle étonnant, à nul autre pareil, mélange de poésie et de magie, de cinéma et de danse des doigts. Une pleine réussite aux yeux de tous ceux qui gardent en eux encore un peu de leurs rêves d'enfants. » **Guy Duplat, La Libre Belgique**

Equipe de création - Idée originale Michèle Anne De Mey & Jaco Van Dormael / En création collective avec Grégory Grosjean, Thomas Gunzig, Julien Lambert, Sylvie Olivé, Nicolas Olivier / Chorégraphie et NanoDances Michèle Anne De Mey, Gregory Grosjean / Mise en scène Jaco Van Dormael / Texte Thomas Gunzig / Scénario Thomas Gunzig, Jaco Van Dormael / Lumière Nicolas Olivier / Image Julien Lambert/Assistante caméra Aurélie Leporcq / Décor Sylvie Olivé, assistée d'Amalgames - Elisabeth Houtart & Michel Vinck / Assistant à la mise en scène Benoît Joveneau, Caroline Hacq / Design sonore Dominique Warnier / Son Boris Cekeyda / Manipulations et interprétation Bruno Olivier, Gabriella Iacono, Pierrot Garnier / Equipe de tournée, voir page générique

Théâtre du Vellein

Ⓞ 1h15

Tarif D : de 20 € à 30 €

Abo. : de 18 € à 24 €

LES ++

- ✕ BORD DE SCÈNE
- à l'issue de la
- représentation
- vendredi 10/01





In Bloom,

un sacre du printemps

Cie Chute Libre

Annabelle Loiseau et Pierre Bolo apportent une nouvelle couleur à cette œuvre, monument musical et chorégraphique, en créant une version hip hop inédite. Elle est portée par dix danseurs indomptables et exaltés, dans la hardiesse de leur énergie. Leur danse prend appui sur la terre pour chercher l'envol. Elle est émanée, épanouie et sensible à la fois.

Une relecture flamboyante de ce rite païen célébrant l'arrivée du printemps, au cours duquel une jeune adolescente est cruellement sacrifiée pour remercier les dieux. Une oraison qui porte le sceau de Nirvana et de sa chanson *In Bloom* (En Fleurs) et évoque une jeunesse déchue et porteuse d'espoir à la fois.

Chorégraphes Annabelle Loiseau, Pierre Bolo / Danseurs interprètes Salem Mouhajir, Aida Boudriga ou Mélisa Noël, Gabriel Um Tegue, Clémentine Nirenhold, Kevin Ferré, Patrick Flegeo, Andrege Bidiamambu, Florianne Leblanc, Annabelle Loiseau, Pierre Bolo / Création lumière Véronique Hemberger / Musique Originale Igor Stravinski Version 1947 Pierre Boulez et L'Orchestre de Cleveland / Création musicale Yvan Talbot, Philippe Pham Van Tham / Costumes Annabelle Loiseau, Nathalie Nomary / Épisodes et Captation vidéo Adrien Selbert

Théâtre du Vellein

Ⓢ 52 mn

Tarif C : de 16 € à 24 €

Abo. : de 14 € à 18 €

LES ++

- ✕ AVANT-PROPOS
- 18h30
- 1913 : la réception du
- Sacre du Printemps
- avec Florence Poudru,
- professeure d'histoire
- de la danse au CNSMD
- de Lyon

Filles & Soie

Séverine Coulon

Anne est mal dans sa peau. Alors, elle essaie la peau des autres ; celle de Blanche-Neige ou bien encore celle de la sirène : la plus séduisante des princesses ? Comment trouver sa peau à soi ?

Seule en scène, Séverine Coulon revisite les contes de *Blanche-Neige*, *La Petite Sirène* et *Peau d'Âne* pour questionner notre vision de la féminité. Elle évoque avec humour et dérision l'obsession des apparences inculquée aux fillettes dès le plus jeune âge.

Ces histoires au féminin racontées sur le ton de la légèreté parlent aux garçons comme aux filles et ouvrent des passages insoupçonnés vers les contes de notre enfance.

« Librement inspiré de l'album de Louise Duneton, *Les Trois Contes*, Séverine Coulon, dans sa mise en scène et son interprétation, met en perspective avec humour le diktat du devoir de beauté. Composé avec marionnettes de soie, écran de papier et théâtre d'objets, ce seul-en-scène est tout à la fois léger et surprenant. » **Télérama TT**

Librement adapté de *Les Trois Contes* de Louise Duneton / Textes de Louise Duneton et Séverine Coulon / Mise en scène Séverine Coulon assistée de Jean-Louis Ouvrard / Interprétation Séverine Coulon ou Elise Hôte (en alternance) / Collaboration artistique Louise Duneton / Composition musicale Sébastien Troester / Chorégraphe Laetitia Angot / Création lumière Laurent Germaine / Construction décors Olivier Droux / Assistants mise en scène théâtre d'objet Benjamin Ducasse / Régisseuse(eur) Stéphanie Petton ou Rémi Le Bian

Salle de L'Isle

- Placement libre

- Ⓢ 40 mn

- Tarif A : de 7 € à 10 €

- Abo. : de 6 € à 10 €

LES ++

- ✕ ATELIER
- DÉCOUVERTE
- Contes et héroïnes
- mercredi 22/01
- 15h-16h30
- Gratuit
- voir p. 40
- En partenariat avec la
- Médiathèque CAPI à
- L'Isle d'Abeau



Les Petites Filles

Marion Pellissier / La Raffinerie

Elles sont enfermées dans ce qui pourrait être une prison, voire un orphelinat, dont seule l'indulgence du public leur permettra de sortir. Elles vont donc devoir nous convaincre, se justifier, et surtout savoir se vendre pour échapper à leur sort.

Un projet à la fois politique, social et dramaturgique mené par la jeune metteuse en scène Marion Pellissier, conseillère artistique de Cyril Teste pour *Nobody* et *Festen*. Elle s'inspire là de l'exemple de prisons autogérées au Guatemala, mais également des émissions de télé-réalité où, en vase clos, la mise en concurrence des uns contre les autres est cruellement mise en scène. En choisissant, à dessein, des personnages exclusivement féminins, elle explore les mille nuances avec lesquelles la dualité solidarité/rivalité en environnement hostile peut s'exprimer et interroge en profondeur la question du paraître, de l'image, de la représentation.

Un spectacle qui abolit le « 4^{ème} mur » et met à nu les ressorts et les travers de la société du spectacle.

Texte et mise en scène Marion Pellissier / Avec Charlotte Daquet, Jessica Jargot, Zoé Fauconnet, Julie Mejean, Savannah Rol et Marie Vires / Vidéo Nicolas Doremus, Nicolas Comte / Son et régie générale Thibault Lamy / Composition Jean-Baptiste Cognet / Lumières Jason Razoux / Scénographie, costumes Marion Pellissier

CRÉATION

Théâtre du Vellein

Ⓞ 1h45

Tarif C : de 16 € à 24 €

Abo. : de 14 € à 18 €

LES ++

✕ AVANT-PROPOS

- 19h - avec Marion Pellissier,
- metteuse en scène

✕ EN ÉCHO

- En écho à ce spectacle,
- découvrez *Vie de Joseph Roulin*, Thierry Jolivet,
- Cie La Meute.
- Théâtre Jean Vilar à Bourgoin-Jallieu
- jeudi 30 et vendredi 31/01
- tarif réduit sur
- présentation de votre
- billet.
- voir p.73



Michèle Bernier

Vive demain !

Mieux vaut rire des « C'était mieux avant », ou « Au moins quand j'étais jeune » ou « Pour nos enfants, ça va être terrible ! » que de se laisser entraîner par la morosité ambiante, parce que de toute façon la seule chose qui importe, c'est le futur. C'est lui que nous allons vivre. C'est lui qui va nous surprendre. Donc « Vive demain ! » Après le succès des spectacles le *Démon de midi*, *Et pas une ride !*, *Je préfère qu'on reste amis* et *Folle Amanda*, Michèle Bernier revient seule en scène avec ce nouveau spectacle, encore plus visuel et musical, mis en scène et co-écrit par sa complice Marie-Pascale Osterrieth.

Nomination aux Molières de l'Humour 2019

Écriture Marie Pascale Osterrieth et Michèle Bernier / Mise en scène Marie Pascale Osterrieth / Décors et images Pierre-François Limbosch / Costumes Charlotte David / Lumières Laurent Castaingt / Musique Jacques Davidovici / Assistante mise en scène Héliène Chrysochoos / Arts Live Entertainment

Théâtre du Vellein

Ⓢ 1h30

Tarif unique : 40 €

**SPECTACLE HORS
ABONNEMENT**



© Cristina Lastrigo et Francesco Testa

Escales

De Maclarnaque

L'Armada Productions

Un ciné-concert word-électro pour les enfants dès 3 ans ?

Oui, c'est possible ! Grâce au talent de la jeune Maclarnaque, DJ et percussionniste, et à quatre jolis courts métrages aux univers colorés, comme autant d'escales dans des mondes imaginaires et singuliers. Les images nous racontent la naissance du monde, l'histoire amusante d'une baleine solitaire en mal d'amitiés, la vie sous-marine d'un crustacé légendaire qui capture les bateaux des marins égarés, sans oublier le pétillant et psychédélique Cloudy, qui invite à découvrir une fabrique fantastique au beau milieu des nuages.

Equipée sur scène de quelques gadgets électro, de pads et percussions, Maclarnaque compose, pour habiller ces films, une bande son accrocheuse et moderne. Rythmiques hybrides, mélodies croisées et sonorités remuées, il se dégage au bout du compte un enthousiasme, une joie, une envie de «groover» sous des horizons plus funk, plus pop et résolument plus solaires !

Musique Maclarnaque / Régie son Emilie Retailleau / Mise en scène Annaïck Domergue / Lumière Marie Giraudet, créatio / Scénographie Luc Mainaud

CRÉATION

Salle de L'Isle

- Placement libre

- Ⓞ 35 mn

- Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

Dom Juan

Molière / Laurent Brethome, Philippe Sire

Laurent Brethome a la volonté de défendre un théâtre ludique, baroque et charnel, accessible au plus grand nombre. Dans cette nouvelle mise en scène, il interprète également le premier rôle.

« Comment sortir des clichés ? Comment apporter un nouvel éclairage ?... Notre Dom Juan vivra en 2019 dans des espaces urbains et périurbains, dans une société déboussolée à la recherche de nouveaux codes et de nouveaux modes de relations entre les individus, les classes sociales et les sexes. Nous atténuerons ce qui ressort de la relation maître et valet au sens historique, pour mieux souligner le rapport dominant dominé. Et nous privilégierons une mystique relevant du merveilleux, de l'irrationnel, du mystérieux afin d'accentuer la lecture métaphysique de l'Œuvre. » **Laurent Brethome**

Cie Le Menteur Volontaire / Texte de Molière adaptation Laurent Brethome, Philippe Sire / Mise en scène Laurent Brethome, Philippe Sire / Assistante à la mise en scène Clémence Labatut / Dramaturgie Daniel Jacques Hanivel / Scénographie Gabriel Burnod / Costumes Nathalie Nomary / Lumières David Debrinay / Univers sonore Antoine Herniotte / Chargé de production Henri Brigaud assisté de Céline Bailly / Avec Laurent Brethome : Dom Juan, François Jaulin : Sganarelle, Elsa Canovas : Elvire, Mathurine, Dom Alomse, le pauvre, Leslie Granger : Charlotte, Dom Carlos, Mr Dimanche / En video, Philippe Sire : Dom Louis

CRÉATION

Théâtre du Vellein

- Ⓞ 1h40

- Tarif C : de 16 € à 24 €

Abo. : de 14 € à 18 €

LES ++

- ✕ AVANT-PROPOS
- mercredi 5/02 - 19h
- avec la Cie Le Menteur
- Volontaire

© Marc Ginot

À vous de jouer !

ATELIERS-DÉCOUVERTE

Avant ou après le spectacle, rentrez dans l'univers des artistes par la pratique. Ils vous transmettront les bases de leur art. Une occasion unique d'échanger et de découvrir des pratiques artistiques.



© Plassard

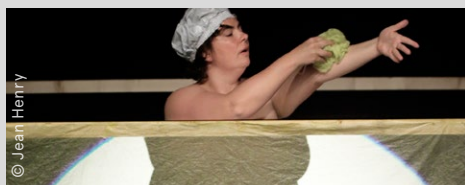
JEUX MOUVEMENTÉS

- Autour du spectacle *Dans le détail*
Avec Denis Plassard - Cie Propos
voir p.23

- Dès 7 ans

- SAMEDI 7 DÉCEMBRE DE 16H À 17H30

- Salle Daniel Balavoine - Villefontaine



© Jean Henry

CONTES ET HÉROÏNES

- Autour du spectacle *Filles & Soie* et de l'album *Les Trois Contes*
Avec Louise Duneton, autrice-illustratrice
voir p.33

- 1 enfant (6-10 ans) / 1 adulte

- MERCREDI 22 JANVIER DE 15H À 16H30

- Médiathèque CAPI - L'Isle d'Abeau

*En famille



© Philippe Delacroix

THÉÂTRE

- Autour du spectacle *Invisibles*
Avec la Cie Nasser Djemai
voir p.47

- Dès 15 ans

- MERCREDI 11 MARS DE 19H À 21H30

- Théâtre du Vellein - Villefontaine



© Marine Drouard

MARIONNETTES À LA MÉDIATHÈQUE

- Autour du spectacle *Romance* et des livres de Blexbolex
Avec Eric Domenicone / La Soupe Cie
voir p.50

- 1 enfant (3-6 ans) / 1 adulte

- MERCREDI 25 MARS DE 16H À 17H

- Médiathèque CAPI - Villefontaine

*En famille

LES VISITES DU THÉÂTRE

À travers des visites thématiques, vous pourrez découvrir les envers du décor du Vellein et échanger autour des missions et fonctions d'un théâtre.

Qui fait quoi au Vellein ?

Partez à la découverte de tous les métiers du théâtre

> Samedi 16 novembre de 10h30 à 12h

Comment ça marche ?

Les techniciens du théâtre vous livrent leurs secrets

> Samedi 8 février de 10h30 à 12h

Le théâtre sens dessus dessous

Visite sensorielle en famille pour éveiller les sens et comprendre le fonctionnement du théâtre

Pour les petits dès 3 ans et jusqu'à 8 ans, accompagnés d'un adulte

> Samedi 14 mars de 10h30 à 12h

LES ++

Avant-propos, bord de scène, expositions, films... autant de possibilités d'élargir les horizons et d'échanger avec les équipes artistiques.

LES COMPLICES DU VELLEIN

Le groupe qui connecte le théâtre et son public ! L'équipe du Vellein propose aux spectateurs, et plus largement à toute personne voulant s'investir dans la vie d'un lieu culturel, de participer à des projets, des ateliers de réflexion et de faire rayonner le théâtre sur le territoire.

Inscriptions et renseignements

04.74.96.78.96

contact.levellein@capi38.fr

Et si vous participiez à la création d'un spectacle ?

LES MOISSONS

Un projet participatif imaginé par les artistes jongleurs du Collectif Petit Travers.

Ouvert à une trentaine d'habitants du territoire pour créer un spectacle présenté à la Biennale de Cirque CAPI en juin 2020.

Nul besoin de savoir jongler, venez partager avec nous une expérience artistique inoubliable !

Projet ouvert à tous à partir de 12 ans. Aucun prérequis nécessaire.

Disponibilité indispensable un week-end par mois.

Représentations du spectacle les 6 et 7 juin 2020.

Plus d'information sur le site internet du Vellein :

www.levellein.capi-agglo.fr



© Moea Karlberg

Ateliers gratuits sur inscription au 04 74 96 78 96. Nombre de places limité.

Accès prioritaire aux personnes ayant acheté une place pour le spectacle associé.

Katia et Marielle Labèque / Le Quatuor Debussy

Philip Glass

Le Quatuor Debussy partage la scène pour une soirée exceptionnelle avec les immenses pianistes Katia et Marielle Labèque, autour d'un programme consacré à Philip Glass. Immanquable !

À travers ses nombreuses pièces et ses collaborations multiples avec des artistes comme David Bowie, Ravi Shankar ou Leonard Cohen, l'impact de l'œuvre de Philip Glass sur la vie musicale et artistique de son temps est sans précédent.

De Paris à New York, Katia et Marielle Labèque parcourent le monde en interprétant le Double Concerto pour deux pianos et orchestre que leur a composé Philip Glass. Le programme de ce concert réunissant les deux pianistes et le Quatuor Debussy offrira un parcours original de ses compositions de musique de chambre, avec notamment de nouvelles orchestrations réalisées par Michael Riesman et Nico Muhly.

Katia et Marielle Labèque, piano/ Quatuor Debussy : Christophe Collette et Marc Vieillefon
- violons, Vincent Deprecq - alto, Cédric Conchon - violoncelle / Rain dog productions

Salle de L'Isle

Placement libre

Ⓞ 1h20

Tarif E : de 24,50 € à 35 €

Abo. : de 23 € à 29 €

LES ++

- ✕ AVANT-PROPOS
- 19h - avec Christophe
- Colette du Quatuor
- Debussy
- Auditorium de la CAPI,
- 17 avenue du Bourg
- L'Isle d'Abeau



© Stefania Paparelli



© Bernard Benant



Borborygmes

Cie Scom

C'est quoi ce corps ?

Burp, gloup, prout... Mais d'où viennent tous ces bruits ? Ton corps fait-il les mêmes ? Sais-tu toucher ton nez avec ta langue ? Sais-tu bouger tes oreilles ? De quelle couleur est ta peau ? Et tes cheveux ? Sais-tu que nous sommes tous pareils ? Sais-tu que nous sommes tous différents ?

Par l'acrobatie et la vidéo, Coline Garcia, acrobate à la corde lisse, invite les plus jeunes spectateurs à découvrir leur corps. Sur un portique aux faux airs de balançoire elle se déplace tête en l'air ou tête en bas. D'équilibre en chute, de rotation en marches suspendues, l'acrobate chemine sur les sentiers de la découverte.

Un spectacle sincère, original et surprenant qui éveille avec tendresse et légèreté la curiosité des enfants en montrant le pouvoir du corps et toutes ses capacités.

Interprétation Coline Garcia et Nathalie Bertholio (en alternance) / Régie générale Julie Malka et Léa Striffling (en alternance) / Regard extérieur Guillaume Pazos / Création vidéo Hugo Moreau / Création sonore Fred Wheeler / Motion design Mona Costa

Salle de L'Isle

Placement libre

35 mn

Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

Heroe(s)

Cie Coup de Poker

Un spectacle choc et citoyen qui questionne les faits de l'actualité et ces héros tragiques du 21^{ème} siècle : les lanceurs d'alerte, des citoyens ordinaires sortis de l'ordinaire et que rien ne protège.

Trois metteurs en scène-acteurs, trois générations, trois points de vue qui s'interrogent sur la déglutine du monde et créent un objet théâtral singulier en écho au monde moderne.

Un jeu direct, épidermique et vif, sans emphase théâtrale, traversé d'une puissante épopée musicale, au violon électronique en live.

De et avec Philippe Awat, Guillaume Barbot, Victor Gauthier-Martin / Création sonore et musique live Pierre-Marie Braye-Weppé / Ecriture Guillaume Barbot, d'après un travail collectif / Lumières Nicolas Fauchoux / Scénographie Benjamin Lebreton / Vidéos Jeremie Gaston-Raoul et Benjamin Lebreton

Théâtre du Vellein

1h20

Tarif B : de 11 € à 18 €

Abo. : de 10 € à 14,50 €

LES ++

- ✕ BORD DE SCÈNE
- à l'issue de la
- représentation

Invisibles

Cie Nasser Djemaï



Invisibles, à la justesse sociologique et au lyrisme pudique, est un récit initiatique mené sur un mode poétique, sous lequel se faufile en sourdine une réflexion d'ordre politique.

« Parler de ces Chibanis venus d'Afrique du Nord, après la Seconde Guerre mondiale, c'est remonter soixante années d'histoire, et devant un tel chantier il fallait faire un choix. Tout le monde connaît la souffrance de ces hommes et l'exploitation industrielle dont ils ont fait l'objet. Devant ma page blanche, un puits sans fond. Des ombres m'attendaient les bras ouverts. J'ai fait le choix de parler uniquement des hommes venus en France sans leur famille. La vie de ces Chibanis est une double tragédie : l'arrachement à la terre natale, à la famille, pensant fuir une misère pour finalement en trouver une autre plus froide encore. J'avais besoin d'une mémoire apaisée pour débarrasser ces hommes de leur image de victime. » Nasser Djemaï

« *Invisibles*, mais lumineux, Nasser Djemaï donne une existence scénique aux immigrés algériens de la première génération. Il a réussi un pari trop rare dans le théâtre français : entrer dans le vif d'un sujet de société, appuyer là où ça fait mal et faire rire en même temps. » **Clarisse Fabre – Le Monde**

Texte et mise en scène Nasser Djemaï / Interprètes David Arribe, Angelo Aybar, Azzedine Bouayad, Azize Kabouche, Kader Kada, Lounès Tazaïrt, et avec la participation de Chantal Mutel / Dramaturge Natacha Diet / Assistante à la mise en scène Clothilde Sandri / Musiciens Frédéric Minière et Alexandre Meyer / Scénographe Michel Gueldry / Création lumière Renaud Lagier / Vidéaste Quentin de Courtis / Régie Générale François Dupont

Théâtre du Vellein

Ⓞ 1h30

Tarif C : de 16 € à 24 €

Tarif Abo. : de 14 € à 18 €

LES ++

- ✕ ATELIER
- DÉCOUVERTE
- Théâtre
- mercredi 11/03
- 19h-21h30
- Gratuit
- voir p.40
- ✕ PROJECTION
- PARIS LA BLANCHE
- Lidia Terki
- jeudi 12/03, 20h30
- Cinéma le Fellini
- Villefontaine
- En partenariat avec
- l'association Huit et Demi



Jacques Gamblin

Je parle à un homme qui ne tient pas en place

Une amitié est née entre les deux Bretons que sont Thomas Coville, navigateur et Jacques Gamblin, à l'occasion d'une course à la voile. En 2014 Thomas Coville tente un tour du monde en solitaire qui va tourner court. 30 jours durant les deux hommes développent un échange épistolaire. Ils se mettent à nu et parlent « en vrai » de leur vie, de leurs passions, de leurs émotions. L'un comme l'autre ne tiennent pas en place, l'un en mer l'autre sur terre.

C'est de cette amitié et de cet échange qu'est né ce spectacle émouvant qui décrit la force et la beauté de cette relation entre deux aventuriers et nous convie à un voyage en mer et à un voyage intérieur. Jacques Gamblin donne à entendre cette correspondance d'une grande profondeur avec son élégance habituelle, corps léger et poésie lunaire. La scénographie accompagne sans le parasiter son corps sans cesse en mouvement et la pureté de ce spectacle intime qui nous emporte.

Nomination aux Molières 2018, catégorie «Seul en scène»

De Jacques Gamblin / Textes Jacques Gamblin et Thomas Coville / Interprétation Jacques Gamblin / Collaboration à la mise en scène Domitille Bioret / Collaboration artistique Bastien Lefèvre, Françoise Lebeau / Scénographie, vidéo Pierre Nouvel / Création sonore Lucas Lelièvre / Création lumières Laurent Béal / Costumes Marie Jagou / Régie générale et lumières Laurent Bénard / Régie son et vidéo Simon Denis

Théâtre du Vellein

Ⓞ 1h30

Tarif D : de 20 € à 30 €

Abo. : de 18 € à 24 €

LES ++

- ✕ EN ÉCHO
- En écho à ce spectacle,
- découvrez *La Tragédie*
- du dossier 512, *Yohann*
- *Metay*
- Théâtre Jean Vilar
- à Bourgoin-Jallieu
- samedi 25/01
- tarif réduit sur
- présentation de
- votre billet
- voir p.73



Je Brûle (d'être toi)

Cie Tourneboulé

Quand la bouche de Lova s'ouvre, les mots qui sortent ne sont pas ceux qu'elle voudrait dire. Ça la rend toute rouge et la fait hurler comme un loup. Dans son histoire se cache sa grand-mère, Louve, dont elle ne sait rien ou presque. Pour comprendre le secret qui les relie, Lova plonge dans le pays recouvert de neige où vivait cette grand-mère, il y a très longtemps...

Dans ce spectacle, les enfants sont poilus, le Père-Noël est proche de la retraite et les chouettes semblent tout droit sorties d'une comédie musicale. Un conte initiatique où l'on marche sur les traces que la mémoire a dessinées, où l'on veut décrocher la lune au premier coup de foudre, quitte à se brûler les ailes pour un inaccessible cerf... qui parle anglais.

On se réjouit de retrouver l'univers fantastique et émouvant de la Cie Tourneboulé qui avait enchanté le public avec le spectacle *Comment Moi Je ?*.

Conception Marie Levasseur et Gaëlle Moquay / Écriture et mise en scène Marie Levasseur / Assistantat à la mise en scène Fanny Chevallier / Conseils dramaturgiques Mariette Navarro / Jeu Vera Rozanova ; Gaëlle Moquay - Marie Bourin (en alternance) ; Dominique Langlais - Stéphane Miquel (en alternance) / Scénographie Gaëlle Bouilly et Dorothee Ruge / Création lumière Hervé Gary / Création sonore et musicale Rémy Chatton / Construction et direction marionnettes Julien Aillet / Costumes et accessoires Mélanie Loisy / Création d'images Christophe Loiseau / Régie générale Sylvain Liagre / Avec la collaboration de Dominique Duthuit et de Jean-Charles Pettier



Salle de L'Isle

Placement libre

Ⓞ 50 mn

Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €



Romance,

d'après Blexbolex

La SoupeCie

Jour après jour, sur le chemin qui nous mène de l'école à la maison, notre regard s'ouvre sur le monde. Jour après jour, au fil de notre imagination, le quotidien bascule dans la grande aventure. Un sort est jeté et le monde se renverse ! Déjouant alors mille embûches, il faudra coûte que coûte retrouver le chemin de la maison pour que le jour puisse à nouveau se lever.

En adaptant *Romance*, l'imagerie étonnante et inventif de Blexbolex (Pépète du Salon du livre de Montreuil), La SoupeCie déploie avec effervescence un vaste univers de machineries, d'images découpées et projetées, de marionnettes et de trouvailles visuelles. Mêlant sensibilité et éclat, musiques et mondes sonores habitent l'espace scénique et portent cet extravagant récit de péripéties en péripéties. Les marionnettistes vous invitent dans l'atelier imaginaire, où se fabrique sous vos yeux cette fantastique Romance.

« Un subtil et réjouissant mélange de formes scéniques, de simplicité et de merveilleux du conte. » **Télérama TTT**

Texte et imagier Blexbolex / Adaptation Yseult Welschinger & Eric Domenicone / Mise en scène Eric Domenicone / Scénographie, marionnettes Yseult Welschinger et Eric Domenicone / Jeu et manipulations Yseult Welschinger, Kathleen Fortin en alternance avec Polina Borisova et Chris Caridi / Création musicale Pierre Boespflug et Antoine Arlot / Pop-up et images scéniques Eric Domenicone, Daniel Trento, Yseult Welschinger, Kathleen Fortin / Costumes Daniel Trento / Création vidéo Marine Drouard / Création lumière Chris Caridi / Construction décor et machinerie Olivier Benoit

Salle Daniel Balavoine
Villefontaine

- Placement libre

- Ⓞ 45 mn

- Tarif A : de 7 € à 10 €

- Abo. : de 6 € à 10 €

LES ++

- ✕ ATELIER
- DÉCOUVERTE
- Marionnettes à la médiathèque
- mercredi 25/03
- 16h-17h - Gratuit
- voir p. 40
- En partenariat avec
- la Médiathèque CAPI
- à Villefontaine

Vous qui savez ce qu'est l'amour

Cie La Marginaire

Ce n'est pas un opéra moderne, ce n'est pas un opéra rock. Ce n'est pas non plus une forme trans-lyrique des *Noces de Figaro*. En fait c'est un spectacle... vivant !

La mezzo-soprano Romie Estèves chante et raconte *La Folle Journée* en interprétant tous les rôles, faisant à la fois les questions et les réponses. Accompagnée par le guitariste Jérémy Peret, qui joue l'orchestre à lui seul, elle se met en 4, en 8, en 12, en kaléidoscope, avec une énergie folle pour tenter de dompter une des comédies les plus complexes du répertoire. Mozart est présent partout, aussi bien dans la musique que dans l'approche volontiers loufoque, tendre et fantasque de l'écriture et de la mise en scène.

D'après Le Nozze di Figaro de Mozart (1786) / Ecriture, chant et jeu Romie Estèves / Arrangements et guitare Jérémy Peret / Mise en scène Benjamin Prins / Collaboration artistique Julien Marot / Conseiller musical Nicolas Krüger / Scénographie Amber Vandenhoeck / Vidéo Lola Bastard / Création sonore Baptiste Chouquet / Création lumière Eric Blossé / Régie lumière Steeve Dechelotte

Théâtre du Vellein

- Ⓞ 1h40

- Tarif C : de 16 € à 24 €

- Abo. : de 14 € à 18 €

LES ++

- ✕ AVANT-PROPOS
- jeudi 26/03 - 19h
- avec Franck Langlois,
- docteur en musicologie



Eun-Me Ahn

North Korea Dance

La chorégraphe sud-coréenne Eun-Me Ahn porte naturellement un message optimiste et partageur sur l'art et la vie, le savant et le populaire, le classique et le traditionnel.

Cette tête chercheuse qui aime se poster au carrefour de la danse et de la société, repérée en France en 2013, s'est plongée, pour créer *North Korea Dance*, dans des vidéos de ballets exécutés en Corée du Nord. C'est de ce matériau que part Eun-Me Ahn, pour s'appropriier les mouvements et les codes et les « accommoder à sa propre sauce », épicée et colorée. Elle alterne tableaux minimalistes et fresques hautes en couleurs pour explorer différences et similitudes entre la danse du Nord et celle du Sud. Elle brode là, avec ses neuf danseurs, une œuvre pop et chamarrée sublimée par son tempérament extravagant.

Chorégraphie et direction artistique Eun-Me Ahn / Musique Young-Gyu Jang / Conception costumes et scénographie Eun-Me Ahn / Création lumières Jinyoung Jang / Vidéo Jinwon Lee / Danseurs : Eun-Me Ahn, Jihye Ha, Hyekyoung Kim, Jeeyeun Kim, Eisul Lee, Donghun Go, Youngmin Jung, Seunghae Kim, Hyunwoo Nam, Sihan Park, Juyoung Shim

Théâtre du Vellein

Ⓞ 1h15

Tarif E : de 24,50 € à 35 €

Abo. : de 23 € à 29 €

LES ++

- ✕ AVANT-PROPOS
- 19h - L'art du
- détournement avec
- Florence Poudru,
- professeure d'histoire de
- la danse au CNSMD de
- Lyon

FAMILLE
+ 4
ANS

MUSIQUE

Mercredi 1^{er} avril
18h30

FAMILLE
+ 7
ANS

CIRQUE

Samedi 4 avril
18h30



Tartine Reverdy

Dans les bois

Tartine Reverdy et ses compagnons musiciens de toujours reviennent pour notre plus grand bonheur et nous entraînent dans un nouveau tour de chant « Dans les bois ». Un véritable manifeste qui chante l'urgence des grands défis d'aujourd'hui et le bonheur de respecter la forêt, les animaux et le vivant. Chanter qu'il est bon de prendre un arbre dans ses bras, de marcher en forêt, de sentir l'odeur du bois, d'écouter la nature, et de se promener dans les bois avec un loup tout doux et rigolo !

Parce qu'il est grand temps de changer d'air, c'est sur une scène bourrée d'oxygène qu'elle invite petits et grands à la suivre pour chanter sous les feuillages, danser sous les branchages, vivre nos rêves grâce à ses chansons pleines de malice et de poésie.

« La pétillante Tartine, accordéon en bandoulière et sourire dans la voix, nous communique son énorme appétit de vivre. » **Paris Mômes**

Direction artistique, écriture, jeu et mise en scène Tartine Reverdy / Musiciens et arrangements Anne List et Joro Raharinjanahary / Son Benoît Burger / Lumière et décors Stéphane Cronenberger / Communication, dessins et scénographie Mathieu Iinotte / Scénographie et pédagogie Léonie Bruxer / Vidéos Zélie Chalvignac / Voix du loup Bruno Moury / Avec les enfants de la salle 12 de l'école leclerc de Schiltigheim

CRÉATION

Salle de L'Isle

- Placement libre

- Ⓞ 1h00

- Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

Les 7 doigts de la main

Passagers

Il y a du trapèze fixe, de la jonglerie, du cerceau aérien, de la contorsion, du mât chinois, de la sangle aérienne... Pas de doute, vous allez en prendre plein les yeux ! Les 7 doigts de la Main, le très célèbre cirque québécois présente au Vellein sa dernière création. Dans la lignée des précédentes, *Passagers* est une célébration de l'Humain et une réflexion sur l'importance et la beauté des relations interpersonnelles. Et avec, une fois encore, des compositions musicales originales et une distribution internationale de haut niveau. Laissez-vous embarquer !

« Virtuosité et fragilité, humour et émotion. » **La Presse**
« Passagers est un instant hors du temps inoubliable. » **Sorts tu**

Idée originale Shana Carroll / Mise en scène et chorégraphie Shana Carroll assistée de Isabelle Chassé / Scénographie Ana Cappelluto / Direction musicale Colin Gagné / Vidéo Johnny Ranger / Lumière Éric Champoux / Costumes Camille Thibault-Bédard / Entraîneur chef Francisco Cruz / Direction de production Sabrina Gilbert / Direction technique Simon Lachance / Régie Charlotte Legault / Assistante à la direction technique Marie-Hélène Grisé / Paroles & Musique originales, conception sonore et arrangements musicaux Colin Gagné

Théâtre du Vellein

- Ⓞ 1h30

- Tarif D : de 20 € à 30 €

Abo. : de 18 € à 24 €

© Alexandre Galliez



FAMILLE
+ 3
ANS

DANSE

Mercredi 8 avril
18h30

Dans ce monde

Thomas Lebrun

CRÉATION

Théâtre du Vellein

Placement libre

© 30 mn

Tarif A : de 7 € à 10 €

Abo. : de 6 € à 10 €

Et si vous embarquiez pour une traversée poétique du monde ? Laissez-vous guider par les danseurs à travers la France, le Mali, la Bulgarie, la Russie, le Vietnam et le Brésil...

Dans ce monde il y a des couleurs, des objets, des tissus, des robes et des vêtements de chacun des pays traversés lors de ce voyage. Dans ce monde, il y a de la place pour l'imaginaire, pour la beauté, pour le rêve. *Dans ce monde* est un voyage musical dansé, tout en douceur, porté par une belle écriture chorégraphique et par un choix subtil de musiques du monde.

Le chorégraphe Thomas Lebrun invite les plus petits à voir la beauté du monde et fait le pari de l'émerveillement, de la poésie et de la rencontre. Pari réussi et réjouissant !

Centre chorégraphique national de Tours : Le petit voyage (duo) / Chorégraphie Thomas Lebrun / Interprétation Maxime Aubert, Anthony Cazaux, Lucie Gemon, Léa Scher / Musiques Erik Satie, Lili Boniche, Boubacar Traoré, Chœur de Femmes de Sofia & Zdravko Mihaylov, Lev Knipper & Viktor Goussev, Ibrahim Keivo, Nusrat Fateh & Ali Khan, Mongol Band, Ensemble Sakura, Hanoi Session Singers, Alfredo Boloña, Jards Macalé, Hermanos Abalos, Banda de Musica Municipal de Santiago de Cuba, Philip Glass / Création lumière Jean-Philippe Filleul / Création son Mélodie Souquet / Costumes Kite Volland et Thomas Lebrun



Hollydays

1^{ère} partie Bakel

Hollydays c'est un duo formé par Elise Preys et Sébastien Delage, c'est un peu un crossover entre de la chanson française-variété et du trip hop. Le duo parisien fait partie de cette nouvelle scène, à mi-chemin entre tradition française et influences anglo-saxonnes. Clairement, Hollydays s'est inventé un style, une langue, une identité forte de spleen et d'hédonisme. Avec des arrangements à minima, une basse groovy, une voix chaleureuse et mutine qui dévoile ses humeurs mélancoliques et désabusées, Hollydays promène une mélancolie contemporaine et nous convie à une transe synthétique.

Elise Preys Chant, guitare / Sébastien Delage guitare, chœurs / Joran Cariou claviers / Matthias Fisch batterie
Uni-T Production

Salle de L'Isle
-
Placement libre
ASSIS/DEBOUT
-
⌚ 35 mn + 1h10
-
Tarif C : de 16 € à 24 €
Abo. : de 14 € à 18 €

Romances inciertos, un autre Orlando

François Chaignaud et Nino Laisné

Voyage tant musical que chorégraphique, *Romances inciertos* puise dans les musiques espagnoles des XVI^e et XVII^e siècles pour mettre en scène de savantes métamorphoses et donner à voir la renaissance de «personnages qui n'ont d'autre choix que de transformer le réel à la mesure de leur désir». Tel l'Orlando de Virginia Woolf, François Chaignaud, interprète d'exception et chorégraphe, donne la pleine mesure de son talent, endossant les identités diverses : une jeune fille déguisée en soldat, la figure de San Miguel troublante d'androgynie ou la Tarara à la personnalité complexe et sulfureuse. François Chaignaud est toutes ces «romances» à la fois, tandis que les musiciens brodent des motifs d'une rare délicatesse sur théorbe, viole de gambe, bandonéon ou guitare baroque. Hors temps, à la fois d'hier et d'aujourd'hui, cette création dont Nino Laisné assure la mise en scène et la direction musicale, fascine par son audace certaine entre tradition et modernité. Du grand art.

Conception, mise en scène et direction musicale Nino Laisné / Conception et chorégraphie François Chaignaud / Danse et chant François Chaignaud / Bandonéon Jean-Baptiste Henry / Violes de gambe François Joubert-Caillet / Théorbe et guitare baroque Daniel Zapico / Percussions historiques et traditionnelles David Mayoral / Création lumière et régie générale Anthony Merlaud / Régisseur son Charles-Alexandre Englebert / Habilleuse en tournée Cara Ben Assayag / Création costumes Carmen Anaya, Kevin Auger, Séverine Besson, María Ángel, Buesa Pueyo, Caroline Dumoutiers, Pedro García, Carmen Granell, Manuel Guzmán, Isabel López, María Martínez, Tania Morillo Fernández, Helena Petit, Elena Santiago

Théâtre du Vellein
-
⌚ 1h10
-
Tarif D : de 20 € à 30 €
Abo. : de 18 € à 24 €

LES ++

- ✕ AVANT-PROPOS
- 19h - avec Florence
- Poudru, professeure
- d'histoire de la danse au
- CNSMD de Lyon



Natchav

Cie Les Ombres Portées

Natchav - s'enfuir en romani - une histoire au rythme effréné où se mêlent deux univers fondamentalement opposés, celui du cirque et celui de la prison.

Le cirque Natchav arrive en ville. Caravanes et camions s'installent sur la place centrale. Le montage du chapiteau débute quand brusquement les autorités somment le cirque de partir. Suite à une échauffourée, l'un des acrobates est arrêté et incarcéré pour outrage et rébellion. Circassiens et prisonniers se mettent alors en tête de réaliser une évasion spectaculaire, pleine d'ingéniosité et de rebondissements...

Les spectateurs sont tour à tour attirés par les ombres projetées sur grand écran, les décors mobiles ou le jeu théâtralisé des marionnettistes et des musiciens à vue. Un spectacle d'une infinie délicatesse et d'une précision magnétique.

Conception et réalisation Les ombres portées / Manipulation et lumières 4 marionnettistes Margot Chamberlin (en alternance), Olivier Cueto, Erol Gülgönen, Florence Kormann (en alternance), Claire Van Zande / Musique et bruitages 2 musiciens en direct Séline Gülgönen (clarinettes, percussions), Simon Plane (trompette, accordéon, percussions) / Régie lumière Thibault Moutin / Régie son Corentin Vigot

CRÉATION

Théâtre Jean Vilar
Salle polyvalente,
Bourgoin-Jallieu

En partenariat avec
le Théâtre Jean Vilar
Places en vente
uniquement
au Théâtre Jean Vilar
[www.bourgoinjallieu.fr/
culture/theatre-jean-vilar](http://www.bourgoinjallieu.fr/culture/theatre-jean-vilar)
Tél. 04 74 28 05 73



Piletta ReMix

Le Collectif Wow !

Prenez un casque, installez-vous confortablement dans votre fauteuil et préparez-vous à vivre une expérience « radiophonico-théâtrale » totalement singulière.

Piletta ReMix, c'est à la fois un spectacle et une invitation à venir découvrir la fabrication d'une fiction radiophonique en direct, jouée, bruitée, chantée et sonorisée sous nos yeux. Équipés de casques, on suit l'histoire ébouriffante de Piletta, petite fille qui brave tous les dangers pour sauver sa grand-mère. On est happé par cette histoire émouvante, ce conte initiatique qui se raconte en direct sous nos yeux et rien que pour nous.

On sort de *Piletta ReMix* les oreilles décoiffées et l'imaginaire tout ébouriffé !

Piletta : Emilie Praneuf ou Amélie Lemonnier / Narrateur, Tékitoi1, banquier1 : Florent Barat ou Arthur Oudar / Le père, Tékitoi2, l'Homme fil-de-fer, Madame Plomb, Luis, banquier2, Karim : Benoît Randaxhe ou Sylvain Daï / Musique Live Sébastien Schmitz ou Thomas Forst / Mise en ondes Michel Bystranowski ou Jonathan Benquet

Salle de L'Isle

- Placement libre

- Ⓞ 50 mn

- Tarif A : de 7 € à 10 €

- Abo. : de 6 € à 10 €



Enhco Brothers

Thomas et David Enhco

David Enhco à la trompette et Thomas Enhco au piano étudient le classique et le jazz. Ils ont sillonné le monde avec leurs groupes personnels, en duo ou aux côtés d'autres artistes ; de Paris à Pékin, de New York à Tokyo, de Londres à Ouagadougou en passant par Damas et Tel Aviv... Ils ont chacun plusieurs disques à leur actif et sont à la tête de projets originaux unanimement salués par la critique. Ils se retrouvent régulièrement en duo pour des moments uniques où la complicité entre deux frères fait des merveilles ! Sur scène, tout est énergie et improvisation. Ils créent une musique sans frontière, dense en émotions, avec grâce, audace et virtuosité.

« Jubilatoire ! Ils pratiquent la musique en hors-la-loi. »
Marie-Aude Roux, Le Monde

David Enhco – trompette / Thomas Enhco - piano

Théâtre du Vellein

⌚ 1h30

Tarif B : de 11 € à 18 €
Abo. : de 10 € à 14,50 €

Chanteurs d'Oiseaux

Le Jardin aux oiseaux

Voici une déambulation au cours de laquelle le public aura le sentiment d'entrer en communion avec la nature, de s'immiscer en elle, dans ses plus profonds secrets. À pas feutrés, les marcheurs-spectateurs commencent leur migration, les sens en éveil, en quête de sons. Oh, surprise, les chanteurs d'oiseaux, trillent, sifflent, gazouillent... et les oiseaux leurs répondent. Une poésie de l'instant, un voyage unique aux sonorités lointaines ou familières.

« Les écouter, c'est tout simplement fantastique, intrigant même, tant ils sont proches de l'animal. » **France Inter**

Révélation des Molière 2016
Révélation des Victoires de la Musique Classique 2017

Avec Johnny Rasse et Jean Boucault et Guillaume Berceau, musicien / Mirare Productions

Lieu à déterminer

⌚ 1h00

Tarif B : de 11 € à 18 €
Abo. : de 10 € à 14,50 €

Itinéraire Bis

des spectacles en décentralisation

Selon les saisons et les demandes, ces spectacles sont présentés dans des salles des fêtes, des centres sociaux, en EHPAD, ou collèges et lycées, mais aussi en pleine campagne, en plein air, dans des granges, des maisons ou appartements et dans toutes autres sortes de lieux mis à la disposition du Vellein.

Les spectacles sélectionnés s'adressent à un large éventail de personnes et ils sont accessibles à un prix très attractif. Ils sont proposés en étroite collaboration avec les institutions ou personnes qui les accueillent.

- Ce dispositif a vocation à permettre aux habitants du territoire de la CAPI d'avoir accès à une offre culturelle de grande qualité, au plus près de chez eux.

SPECTACLES HORS ABONNEMENT

- PLEIN TARIF : 10 €
- TARIF PLUME : 7 €

- Ces deux spectacles sont en tournée sur le territoire de la CAPI cette saison :
- invitez-les chez vous, dans vos institutions ou vos communes
- contact.levellein@capi38.fr

DANSE



Pièce à vivre

Compagnie Sylvie Guillermin

En tournée du 3 au 5 décembre

⌚ 40 mn / Dès 8 ans

Pièce à Vivre est un solo de danse décalé et humoristique qui interroge la création elle-même où la danse se fait texte, chant, musique et vidéo. Imaginez des images qui défilent sur les murs, écoutez une danseuse qui parle, gamberge, chante, grimpe dans des espaces possibles, inexplorés. C'est que la danse dépasse les frontières pour se retrouver chez vous, dans les espaces de vie, bibliothèques, EHPAD, gîtes, cafés... Avec ce nouveau spectacle, Sylvie Guillermin signe une belle odyssée à travers le monde intime de la création.

Conception et interprétation Sylvie Guillermin / Musique Arash Sarkechik et Smadj / Lumières et vidéo Julien Huraux / Costume Catherine Béchetouille / Son Thibaud Grimonet / Accompagnement artistique Serge Pauthe, Fanny Chiressi et Déborah Salmirs

CIRQUE – THÉÂTRE



Oratorem

Collectif A sens unique

En tournée du 8 au 12 février

⌚ 30 mn / Dès 8 ans

La vie c'est comme une bicyclette, il faut avancer pour ne pas perdre l'équilibre ! A. Enstein.

Dans *Oratorem* un homme écrit une lettre sur son vélo. Cette lettre adressée à une personne absente sera rédigée, digérée et narrée en équilibre, dans un espace exigu. Pris par un besoin d'entamer un dialogue avec son absente, il vous accueille dans un espace quotidien pour un moment d'humour et de partage autour de souvenirs... pas toujours roses.

A la croisée du théâtre de proximité et du cirque minimaliste, ce solo pour une poignée de spectateurs est un moment où l'on parle de lourdeur en toute simplicité.

De et avec Benjamin Renard / Sous le regard de Sky De Sela et Jean-Paul Lefeuve / Collectif A Sens Unique

Biennale de cirque



26 mai au 7 juin 2020

La 7^{ème} édition de la Biennale mettra un point d'orgue à la saison 19/20.

Et comme on ne change pas une formule qui gagne... il y aura encore et toujours :

- Des spectacles de cirque gratuits et familiaux sur les 22 communes de la CAPI, le soir à 19 h, entre les 26 mai et 4 juin 2020

- Un week-end de rassemblement autour du Vellein (les 5, 6 et 7 juin), avec des spectacles en salle, sous chapiteaux, des spectacles gratuits dans le parc du Vellein, des musiques festives et bien sûr de quoi vous restaurer, faire agréablement une pause pique-nique ou une sieste à l'ombre des arbres. À moins que vous ne préfériez vous exercer à quelque pratique

circassienne dans les ateliers offerts tout au long du week-end.

Vous pourrez également faire partie de la programmation !

En vous investissant dès le mois de novembre dans le spectacle *Les Moissons* aux côtés de nos artistes associés du Collectif Petit Travers. Telle la pièce *Passants* créée sous la houlette de Yoann Bourgeois lors de la biennale précédente, cette création sera présentée les 6 et 7 juin, au Vellein.

> Inscrivez-vous, dès maintenant, voir p.41.

Parution du programme de la biennale en avril 2020.

V(ivre) sera LE grand spectacle sous chapiteau de cette édition. Il est **présenté ici et proposé dans l'abonnement de saison.**



FAMILLE

CIRQUE

> en soirée

Samedi 6

> en fin d'après-midi

Dimanche 7 juin



V(ivre) Circa Tsuïca & la fanfare Cirque du Collectif Cheptel Aleïkoum

CRÉATION

Avec encore en mémoire les formidables représentations du *Repas* en 2016, la biennale invite à nouveau le Cheptel Aleïkoum avec leur nouvelle création *V(ivre)*. Gageons que ce sera encore une belle envolée, libre et joyeuse avec, au centre, le désir de la rencontre avec le public.

« L'ivresse de la vibration, de la vibration de la musique, l'ivresse des émotions partagées, l'ivresse d'un salto qui fait tourner la tête, l'ivresse du cœur quand il bat à 180 battements par minute. Ivresse d'exister. Ivre de vie et vivre ivre. Oui, nous voulons vivre ! (encore un chouïa). Perdre pied par l'ivresse, oublier notre inéluctable destin un instant.... S'enivrer dans toutes les directions : corps exultant, vertige enivrant des émotions musicales, passion amoureuse, générosité débordante, gourmandise des sons et des couleurs... ». **L'équipe de création**

Distribution : Franck Bodin, Guillaume Dutrieux, Olivier Pasquet, Lola Renard, Thomas Reudet, Charlotte Rigaut, Rémi Sciuto, Nedjma Benchaïb, Matthias Penaud, Maxime Mestre, Cécile Berthomier, Anja Eberhart. Mise en scène : Christian Lucas. Régie générale : Cédric Malan. Création et régie lumière : Jean Ceunebrouck. Création et technicien son : Timothée Langlois. Création costume : Laura Guillot. Construction, scénographie : Armand Barbet

Sous chapiteau
Villefontaine

- Placement libre

- Ⓞ prévisionnelle 1h30

- Tarif C : de 16 € à 24 €

- Abo. : de 14 € à 18 €

- Horaires précisés
ultérieurement

- Compte tenu de la durée
et du volume sonore,
spectacle déconseillé aux
moins de 3 ans

On passe à l'action... culturelle !

C'EST POUR QUI ?

Les enfants, les adolescents, les adultes, les moins jeunes, les familles, les enseignants, les détenus, les aidants, les soignants, les patients, les personnes en situation de handicap, les animateurs, les compagnons du devoir, les complices, les familles... c'est pour tous les publics et particulièrement ceux qui fréquentent peu les lieux culturels.

QU'EST-CE QU'ON FAIT ?

- **On vient voir des spectacles :** 15 000 élèves
- **On pratique une discipline artistique :** 1000 jeunes et plus de 100 adultes
- **On crée et on se produit sur scène :** 750 amateurs
- **On échange avec les artistes :** 580 personnes sur les ++
- **On se forme :** 130 enseignants, animateurs et soignants
- **On visite :** 546 curieux ont visité le théâtre
- **On transmet :** 34 artistes impliqués dans des projets

ÇA SE PASSE OÙ ?

Dans les écoles, les collèges, les lycées, les EHPAD, les maisons de quartier, les hôpitaux, les centres pénitentiaires, les théâtres, l'espace public, les foyers d'hébergement, les gymnases, les parcs, les 22 communes de la CAPI.

DES PROJETS ET DES ARTISTES

De nombreux artistes sillonnent chaque année les routes de la CAPI à la rencontre de ses habitants... En 19/20, bien sûr, les 3 compagnies associées au Vellein – Collectif Petit Travers, Cie La Vouivre, Cie La Résolue – seront présentes sur de nombreux projets, ainsi que la Cie Propos, la Cie Kham, Christophe Gellon, Elsa Imbert, la Cie Les Gentils, Clémentine Cadoret, Marie Papon, Stéphanie Nelson et l'Ensemble TaCTuS...

UN LIEU RESSOURCES

Pour accompagner les projets d'action culturelle, des outils pédagogiques et des temps de médiation sont conçus autour du cirque, de la danse, du théâtre, des marionnettes et de l'École du spectateur. Le Vellein dispose aussi d'ouvrages, d'outils numériques et de DVD. Ils peuvent être mis à disposition des établissements scolaires, maisons de quartiers, hôpitaux, ou tout autre groupe constitué sur simple demande.

DES PARTENAIRES

Les projets d'action culturelle sont accompagnés et financés en partenariat avec : Le Plan Local d'Éducation Artistique (DRAC, Éducation Nationale, Région Auvergne-Rhône-Alpes, Département de l'Isère) ; les dispositifs Culture et Santé, Culture Justice, Politique de la Ville, Culture du Cœur.

LE PÔLE DES PUBLICS EST EN CHARGE DE L'ENSEMBLE DE CES ACTIONS

Eve Domenach, responsable du pôle des publics : edomenach@capi38.fr
Claudine Balland, publics spécifiques : cballand@capi38.fr

Caroline Lambour, jeune public et familles : clambour@capi38.fr
Florence Lozano, tout public : flozano@capi38.fr



Roulez jeunesse !

LES REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

17 SPECTACLES & 62 REPRÉSENTATIONS

La Mélodie d'ici et là

• 21 novembre à 9h45 et 14h30

Blanche-Neige

• 22 novembre à 10h00

L'Appel de la forêt

• 27 novembre à 9h45
• 28 et 29 novembre à 9h45 et 14h30

Dans le détail

• 3 décembre à 9h45 et 14h30

Helen K.

• 10 décembre à 9h45 et 14h30

In Bloom

• 16 et 17 janvier à 14h30

Filles & Soie

• 21 et 23 janvier à 9h45 et 14h30

Escales

• 4, 6 et 7 février à 9h45 et 14h30

Dom Juan

• 6 février à 10h00

Borborygmes

• 18, 20 et 21 février à 10h00 et 14h30

Je Brûle (d'être toi)

• 17, 19 et 20 mars à 9h45 et 14h30

Romance

• 24, 26 et 27 mars à 9h45 et 14h30
• 25 mars à 9h45

Tartine Reverdy

• 31 mars à 9h45 et 14h30

Dans ce monde

• 7 et 9 avril à 9h30, 10h45 et 14h30
• 8 avril à 9h30 et 10h45

Natchav

• 14 avril à 14h30
• 16 avril à 9h45 et 14h30

Piletta ReMix

• 5 et 7 mai à 9h45 et 14h30

V(ivre)

• 5 juin à 14h30

ÊTRE SPECTATEUR

Tout au long de la saison, le Vellein propose une programmation de spectacles Jeune Public à destination des 13000 élèves des écoles primaires du territoire. Les collégiens et lycéens assistent aussi chaque année aux spectacles de la saison et certaines représentations leur sont dédiées. Pour les classes qui veulent aller plus loin, le Vellein propose un parcours « École du spectateur » qui permet de découvrir plusieurs spectacles, de rencontrer les artistes et de bénéficier d'un accompagnement spécifique.

ÊTRE ACTEUR

En lien avec la programmation, le Vellein propose de nombreux parcours d'éducation artistique et culturelle sur tout le territoire grâce au PLEA (Plan Local d'Éducation Artistique) de la CAPI.

Les projets touchent plus de 1000 jeunes chaque année et se déroulent en 4 étapes :

- Une formation des enseignants et des animateurs
- Une expérience de spectateurs
- Une pratique artistique
- Une restitution



Le PLEA

LE PLAN LOCAL D'ÉDUCATION ARTISTIQUE DE LA CAPI

Le PLEA est une des actions phare de la CAPI. Il a pour objectif d'organiser et de promouvoir sur le territoire de la CAPI et des 22 communes qui la composent, des parcours d'éducation artistique et culturelle pour tous les enfants, adolescents et jeunes adultes. En partenariat avec l'Éducation Nationale, la Direction Régionale des Affaires Culturelles, la Région Auvergne Rhône-Alpes et le Département de l'Isère, il réunit les 7 structures culturelles du territoire : SMAC Les Abattoirs-CAPI, Conservatoire Hector Berlioz-CAPI, Médiathèques CAPI, Le Vellein, scènes de la CAPI, Le Théâtre Jean Vilar, le Musée de Bourgoin-Jallieu, amàco-Les Grands Ateliers.

Le Vellein est chargé de la coordination générale du PLEA. Deux professeurs relais sont missionnés par l'Éducation Nationale pour accompagner cette démarche :

Périne Buffaz / perine.buffaz@ac-grenoble.fr
Julien Maestro / julien.maestro@ac-grenoble.fr
Coordination : Eve Domenach / edomenach@capi38.fr

LE PLEA EN QUELQUES CHIFFRES :

- 6587 jeunes, soit 22 % des – de 20 ans de la CAPI
- > 270 classes ou groupes concernés
- > 8 formations pour 205 enseignants
- > 1724 heures d'interventions artistiques
- 50 écoles, 9 collèges, 6 lycées, 1 foyer d'hébergement de jeunes travailleurs, 1 Maison Familiale Rurale, 2 maisons de quartier



Accueil Billetterie

OUVERTURE DE LA BILLETTERIE À L'UNITÉ

Samedi 31 août à 9h30 sur internet / Samedi 7 septembre de 9h30 à 17h00 au guichet du Vellein

SUR INTERNET

www.levellein.capi-agglo.fr
 Paiement CB Paybox sécurisé
 Frais de dossier par billet :
 → 1,00 € à l'unité
 → 0,25 € en abonnement

PAR TÉLÉPHONE

Au 04 74 80 71 85
 → Du mardi au jeudi 15h / 18h
 → Vendredi 10h / 12h - 13h30 / 16h30
 → Samedi 9h30 / 12h30 du 7 septembre au 12 octobre et les 16 novembre, 14 décembre, 11 janvier, 8 février, 14 mars et 4 avril
 → Fermeture pendant les vacances scolaires de Noël et le pont de l'Ascension

Paiement par carte bancaire ou par chèque sous 8 jours pour confirmer votre réservation.

À L'ACCUEIL

Théâtre du Vellein - Avenue du Driève - Villefontaine

→ Du mardi au jeudi : 15h / 18h
 → Samedi : 9h30 / 12h30 - du 7 septembre au 12 octobre, et les 16 novembre, 14 décembre, 11 janvier, 8 février, 14 mars et 4 avril
 → Ouverture en continu jusqu'à l'heure du spectacle les soirs de semaine pour les représentations au Vellein
 → Ouverture de la billetterie 1h00 avant les représentations ayant lieu le week-end et/ou hors site du Vellein
 → Fermeture pendant les vacances scolaires et le pont de l'Ascension

À L'OFFICE DE TOURISME CAPI
 1 place Carnot
 Bourgoin-Jallieu
 Au 04 74 93 47 50

AUTRES POINTS DE VENTE

Certains spectacles sont disponibles sur les réseaux revendeurs

→ francebillet.com
 → ticketmaster.fr
 → digitick.com

Les billets achetés auprès de ces points de vente ne peuvent être ni repris ou ni échangés. Des frais de majoration sont à prévoir.

MODES DE RÈGLEMENTS ACCEPTÉS

Chèque à l'ordre du Trésor Public / Espèces / Carte Bancaire / Chèque-vacances / PASS' Région / Pass' Culture Découverte

Facilité de paiement en 3 fois sans frais pour les abonnements souscrits avant le 17 septembre
UNIQUEMENT PAR PRÉLÈVEMENT AUTOMATIQUE DU TRÉSOR PUBLIC

BON À SAVOIR

Pour chaque spectacle des places sont conservées pour une mise en vente +ou- un mois avant la représentation.

Tarifs

GRILLE TARIFAIRE	TARIFS A L'UNITÉ					TARIFS EN ABONNEMENT ⁽⁴⁾			
	Plein Tarif	Tarif Réduit ⁽¹⁾	Tarif Plume ⁽²⁾	Adulte	Enfants ⁽³⁾	Abo 4 et +	Abo Plume ⁽²⁾	Abo Famille Adulte	Abo Famille Enfant ⁽³⁾
A	/	/	/	10 €	7 €	10€	7€	9,50 €	6€
B	18€	16,50 €	11€	/	/	14,50 €	10€	14,50 €	10€
C	24€	22€	16€	/	/	18€	14€	18€	14€
D	30€	28€	20€	/	/	24€	18€	24€	18€
E	35€	32€	24,50 €	/	/	29€	23€	29€	23€

COLLÈGES ET LYCÉES, GROUPES, COMITÉS D'ENTREPRISES : pour l'achat de places groupées, nous consulter
HAPPY HOUR : 1h avant chaque spectacle (exceptés spectacles hors abonnement et au tarif de 10 €), dans la mesure des places disponibles, achetez vos billets à un tarif privilégié (jusqu'à -50 %) par téléphone ou directement au guichet.

1 - Tarif réduit : carte famille nombreuse, retraité. 2 - Tarif plume : mineur, étudiant moins de 26 ans, demandeur d'emploi, bénéficiaire des minima sociaux, allocataire adulte handicapé. 3 - Enfant de 3 à 16 ans. 4 - Détail des formules d'abonnement sur le bulletin.

Abonnements

À partir du 24 juin 2019 et tout au long de la saison abonnez-vous et bénéficiez d'avantages :

Réservation prioritaire, réduction importante sur le prix des places, facilités de paiement, tarif abonné garanti pour tout autre spectacle acheté à l'accueil en cours de saison

PAR CORRESPONDANCE

Bulletin complété et accompagné de votre règlement à retourner à :
 Le Vellein, scènes de la CAPI - BP 3 - 38091 Villefontaine Cedex

Possibilité de déposer vos abonnements à nos bureaux, avenue du Driève à Villefontaine (à côté du théâtre)

SUR INTERNET

Sauf abonnement Famille. Frais de dossier : 0.25 €/billet

A L'ACCUEIL

Tout au long de la saison, à partir du 07/09/19

LES FORMULES D'ABONNEMENT

Abonnement 4 spectacles et +

Abonnement plume

- A partir de 2 spectacles
 - Pour les mineurs, étudiants de moins de 26 ans, demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minima sociaux, allocataires adulte handicapé (sur présentation d'un justificatif récent)

Abonnement famille

- A partir de 3 spectacles par membre de la famille
 - Pour 1 (à 2) adulte(s) ET au moins 1 enfant (de 3 à 16 ans)

RETRAIT DES ABONNEMENTS

Après notre confirmation de traitement, retrait des places du 24 juin au 24 juillet, à partir du 7 septembre pendant les permanences billetterie ou les soirs de représentation

Actions croisées avec le Théâtre Jean Vilar



Spectacles **EN ÉCHO** - Tarif privilégié sur présentation de votre billet

Le Vellein, scènes de la CAPI	Théâtre Jean Vilar/Bourgoin-Jallieu
JACQUES GAMBLIN <i>Je parle à un homme qui ne tient pas en place</i> - Lundi 16, mardi 17 et mercredi 18 mars à 20h30 Spectateur TJV 20 € au lieu de 30 €	LA TRAGÉDIE DU DOSSARD 512 <i>Yohann Métay</i> - Samedi 25 janvier à 20h30 Spectateur Vellein 20 € au lieu de 24 €
LES PETITES FILLES Marion Pellissier - Jeudi 23 janvier à 20h30 Spectateur TJV 16 € au lieu de 24 €	VIE DE JOSEPH ROULIN Collectif La Meute - Jeudi 30 janvier à 20h30 Vendredi 31 janvier à 14h30 Spectateur Vellein 10 € au lieu de 12 €

Billets en duo avec Les Abattoirs

2 concerts à 30 € (au lieu de 44 €)

Formule hors abonnement en vente à partir du 24 juin aux Abattoirs et du 7 septembre au Vellein

Le Vellein, scènes de la CAPI (Salle de L'Isle)	SMAC Les Abattoirs CAPI/Bourgoin-Jallieu
JEAN-LOUIS MURAT - Mercredi 13 novembre à 20h30	NOUVELLE VAGUE (+1 ^{ère} partie) - Vendredi 18 octobre à 21h00

Informations pratiques

BAR ET RESTAURATION LÉGÈRE

Boissons et petite restauration sur place sont possibles une heure avant les spectacles au Vellein (exceptés les mercredis à 18h30).
Réservation conseillée.

NUMÉROTATION ET PLACEMENT

Seul le Théâtre du Vellein peut être numéroté, les autres lieux des spectacles sont en placement libre. Les places numérotées ne sont plus garanties 5 minutes avant le début de la représentation. Le placement se fait alors en fonction des places disponibles sans perturber la représentation. Tout retardataire peut se voir refuser l'entrée selon la configuration du spectacle. Le prix est le même quel que soit le placement en salle.

ÂGES PRÉCONISÉS

Ils sont soigneusement réfléchis par les compagnies et l'équipe du Vellein. Merci de les respecter pour le bon déroulement du spectacle et le confort de tous.

CHANGEMENT DE DATE

Les billets ne sont ni repris, ni remboursés. Un changement est possible HORS ACHAT EN LIGNE uniquement pour un spectacle de même tarif et dans la limite des places disponibles. Aucune modification ne pourra être effectuée une fois le spectacle passé.

ACCESSIBILITÉ

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE :

Des places sont réservées pour l'accueil des personnes en fauteuil. Pour vous accueillir au mieux, nous vous invitons à cocher la case correspondante sur le formulaire d'abonnement ou à nous le signaler au moment de l'achat de vos billets à l'unité.

BOUCLE AUDITIVE :

Le théâtre est équipé d'une boucle magnétique portable à l'attention des personnes appareillées. Les équipements sont tenus à votre disposition à l'accueil les soirs de spectacle.

RECOMMANDATIONS

Pour le respect de tous, il n'est pas envisageable de manger, boire, fumer, utiliser son téléphone mobile, enregistrer, filmer, photographier dans les salles de spectacle.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Plan Vigipirate Urgence Attentat :

Afin d'assurer la sécurité des spectateurs, le Vellein applique les mesures préventives décidées par le gouvernement pour les administrations publiques. Les contrôles sont renforcés. Valises, bagages et sacs à dos sont interdits, aucun vestiaire n'est possible. Merci pour votre collaboration, votre compréhension et votre vigilance.

LIEUX DES SPECTACLES

Stationnement gratuit sur chaque site

Théâtre du Vellein

Avenue du Driève
38090 Villefontaine

Salle de L'Isle

15 avenue du Bourg
38080 L'Isle d'Abeau

Salle Daniel Balavoine

Avenue du Driève
38090 Villefontaine

Espace culturel

George Sand
Rue des marronniers
38070 Saint-Quentin-Fallavier

Les partenaires

> Institutionnels



LE VELLEIN, SCÈNES DE LA CAPI EST RECONNU SCÈNE CONVENTIONNÉE CIRQUE EN TERRITOIRE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE/DRAC AUVERGNE-RHÔNE-ALPES. Il y a là une reconnaissance du projet territorial porté par Le Vellein, scènes de la CAPI, de la qualité de sa programmation et de son travail en direction des publics.

L'État, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Communauté d'Agglomération Porte de l'Isère sont signataires de cette convention pluriannuelle, qui couvre les années 2018-2021.



LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES a l'ambition de collaborer étroitement avec les scènes, les artistes et les équipes artistiques sur tous les territoires. Elle s'attache à les mobiliser sur le nécessaire lien entre création, diffusion, présence territoriale et médiation en direction de tous les publics. Le soutien aux équipements culturels s'inscrit dans les priorités de la politique régionale pour la Culture. A ce titre, la Région participe au financement du Vellein, scènes de la CAPI.



LE DÉPARTEMENT DE L'ISÈRE souhaite affirmer son attachement à la culture de proximité, en identifiant les structures qui participent à la diversité de l'offre culturelle des territoires. Très impliqué dans le soutien au spectacle vivant, celui-ci accompagne des lieux qui favorisent l'ouverture culturelle au plus grand nombre. Ces lieux labellisés « Scène Ressource en Isère » constituent de réels partenaires.

onda



L'ONDA encourage la diffusion, sur le territoire national, d'œuvres de spectacle vivant qui s'inscrivent dans une démarche de création contemporaine soucieuse d'exigence artistique et de renouvellement des formes.

> Culturels et Capisérois



- MERCI À L'ENSEMBLE DE CES PARTENAIRES -

Les réseaux partenaires



LE GROUPE DES 20 DE LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Constitué de 27 lieux de création et de diffusion pluridisciplinaires le Groupe des 20 contribue à la démocratisation culturelle en favorisant l'accès du plus grand nombre aux œuvres et en accompagnant les artistes dans leurs recherches et réalisations. Installées au plus près des habitants, les scènes membres du Groupe des 20 portent des projets artistiques exigeants qui fondent souvent une première expérience de spectateur.

Formation, dialogue avec les différents réseaux professionnels en France et en Europe, coproduction, structuration de la diffusion concrétisent la politique du Groupe des 20 en matière de spectacle vivant.

LES ACTIONS SUR LA SAISON 2019/2020
CRÉATION ET DIFFUSION en AUVERGNE-RHÔNE-ALPES – un réseau d'accompagnement artistique.

Cette saison, le Groupe des 20 accompagnera trois équipes artistiques en coproduction et diffusion:

- **Cie 32 novembre**, Jérôme Helfenstein, Maxime Delforges, À Vue magie performative
- **Cie Atelier du Capricorne**, Céline Porteneuve, Le Journal secret du Petit Poucet (théâtre JP)
- **Cie Mauvais Coton**, Vincent Martinez, Impermanence (cirque)

www.g20theatreshonealpes.org

LA ROUTE DES 20

Chaque année en janvier le Groupe des 20 organise une rencontre professionnelle entre compagnies et responsables de programmation.

Le Groupe des 20 travaille en partenariat avec la Région Auvergne-Rhône-Alpes et le Ministère de la Culture - Direction Régionale des Affaires Culturelles, qui le soutiennent pour l'ensemble de ses activités.

LE GROUPE DES 20 AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Le Dôme Théâtre – Albertville / Théâtre du Parc – Andrézieux-Bouthéon / Théâtre des Collines – Annecy / Château Rouge – Annemasse / Théâtre d'Aurillac / Quelque p'Arts – Boulieu Lès Annonay / Théâtre de Bourg en Bresse / Théâtre Jean Vilar – Bourgoin Jallieu / Le Sémaphore – Cébazat / Le Polaris – Corbas / La Coloc' de la culture – Cournon d'Auvergne / La Rampe-La Ponatière – Echirolles / Espace 600 – Grenoble / La 2Deuche – Lempdes / La Renaissance – Oullins / Train Théâtre – Porte Lès Valence / Théâtre de Privas / Centre Culturel – La Ricamarie / Quai des Arts – Rumilly / La Mouche – Saint Genis Laval / Quai des Arts – Rumilly / Maison des Arts du Léman – Thonon les Bains / Théâtre Les Quinconces – Vals les Bains / La Machinerie – Théâtre de Vénissieux / Le Vellein, scènes de la CAPI – Villefontaine / Théâtre de Villefranche / Le Grand Angle – Voiron / Yzeurespace – Yzeure

Les réseaux partenaires



www.cirqaura.com

LE RÉSEAU CIRQ'AURA a été formé en 2016 pour créer un espace de concertation et d'actions professionnelles dédié au cirque en Auvergne-Rhône-Alpes. Il fédère à ce jour 13 structures de la Région. Sa force est liée à la diversité des structures qui le composent : Pôle National Cirque, école de cirque, lieux de recherche, Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public, scènes conventionnées, théâtres de ville, festivals ou compagnies.

*Les membres : Ecole de cirque de Lyon / La cascade, pôle national cirque / les Subsistances, laboratoire international de pratique et de création artistique / Quelques P'arts...
Centre national des arts de la rue de l'espace public (SOA) / Théâtre de Bourg en Bresse / Le Vellein, scènes de la CAPI / Les Quinconces, théâtre de Vals les Bains / La passerelle, Pôle culture - Le pont de Menat / La Mouche, Saint Genis Laval / Festival des Utopistes, Lyon / Festival des 7 Collines, Saint Etienne / Espace culturel L'Echappé, Sorbiers / En Scènes Annonay Rhône Agglo, Davezieux.*



www.domino-coop.fr

LE VELLEIN, SCÈNES DE LA CAPI EST MEMBRE DE L'ASSOCIATION DOMINO.

Créée en 2016 à l'issue de la Belle Saison avec l'enfance et la jeunesse, DoMino rassemble des acteurs culturels professionnels (lieux de production et de diffusion, bureaux de production et équipes artistiques) basés en région Auvergne-Rhône-Alpes.

Ses membres se réunissent dans une démarche collective et solidaire pour soutenir la création régionale de spectacles vivants professionnels à destination du jeune public, sous la forme d'une aide numéraire à la création et d'un accompagnement au développement. Ce soutien est obtenu par la mise en commun chaque année d'une participation financière de chacun des membres, ceux-ci s'engageant pour au moins 3 ans.

Un appel à projet est lancé tous les ans, les critères d'éligibilité et conditions d'instruction des dossiers répondant à l'éthique de l'association et aux valeurs défendues par ses membres.



www.interstices-auvergnerrhonealpes.fr

STRUCTURE DE COOPÉRATION RÉGIONALE SUR LA THÉMATIQUE CULTURE ET SANTÉ, interSTICES réunit une partie du réseau des professionnels Culture et Santé de la région Auvergne-Rhône-Alpes. Elle s'est donné pour mission de sensibiliser aux enjeux du développement culturel et artistique dans les espaces de santé pour favoriser le développement de nouvelles initiatives en la matière. Le Vellein, scènes de la CAPI est membre d'InterSTICES et co construit des projets Culture et Santé.

Générique

PAGE 4 - **Paper Cut** / Avec le soutien du Train Theatre (Jerusalem) et de la Fondation Rabinovitch pour les Arts en collaboration avec The Dancing Ram en Israël. PAGE 5 - **La Montagne** / Coproductions Collectif pour la Culture en Essonne (91) / Cirk'Eole - Montigny les Metz (57) / Accueil en résidences Théâtre Le Samovar - Bagnolet (93) / Le Silo Fabrique de Culture - Méruville (91) / Service culturel de Morsang sur Orge (91) / Service culturel de Fleury Mérois (91) / Service culturel d'Ollainville (91) / Le Chapiteau d'Adrienne - Ris Orangis (91) / Espace Bernard Mantiene - Verrière de Buisson (91) / Espace Baschet - Saint Michel sur Orge / La Grange Damière - Théâtre de Fresnes (94) / Théâtre Daki Ling - Marseille (13) / Subventions Conseil Départemental de l'Essonne (91) - SPEDIDAM/ Mécénat Les Comptoirs du multimédia / Digital Native. PAGE 5 - **Kalk** / Production / Diffusion / Administration : AY-ROOP/ Coproductions, résidences et soutiens Le Champ de Foire - St-André-de-Cubzac / L'Avant Scène - Cognac / L'Odyssée - Scène Conventiennée d'Intérêt National Art et création - Périgueux / AY-ROOP - Scène de territoire pour les arts de la piste - Rennes / École de cirque de Lyon / La Cascade - PNC Ardèche Auvergne Rhône Alpes - Bourg-Saint-Andéol / La Loggia - Paimpont / Espace Périphérique (Mairie de Paris, Parc de la Villette) / Le Château de Montheilon - Montréail / Les Abattoirs - Riom / Le Fon du Loup - Carves / Lacaze aux Sottises - Orion / Le Sabot d'Or - St-Gilles / Conseil Régional de Bretagne / Ville de Rennes et Rennes Métropole, dans le cadre du soutien aux projets de résidences mutualisées. PAGE 4 - **L'Ombra** / L'Ombra est soutenue par le Département de la Savoie. PAGE 5 - **Impromptus** / La compagnie PARC est partenaire de RAMDAM, UN CENTRE D'ART. Elle est conventionnée par la Ville de Saint-Etienne, avec le soutien du Département Loire (Aide à la structuration 2018-2020) et soutenue par la Région Auvergne- Rhône-Alpes, la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes (Aide à la structuration 2019-2020). La Compagnie PARC travaille en collaboration avec Anso Raybaut-Perès (AGENTE 129) pour la diffusion Internationale et le Bureau Formart. PAGE 08 - **Arcadie** / Production et administration Nelly Vial / Production La Vouivre / Coproductions Château-Rouge, Scène conventionnée Annemasse / Théâtre du Vellein CAPI, Villefontaine / Théâtre d'Aurillac / La Coloc de la culture, Ville de Cournon d'Auvergne / L'EPCC Théâtre de Bourg-en-Bresse scène conventionnée d'intérêt national création marionnette et cirque / La Rampe La Ponatière, Scène conventionnée à Echirrolles / Le groupe des 20, Scènes publiques Auvergne Rhône Alpes / Accueil studio : le CND Lyon, le Dancing Cie Beau Geste, le Careau, scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan / Avec le soutien du Conseil départemental du Puy de Dôme et de l'ADAMI / La Vouivre est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication / Drac Auvergne Rhône-Alpes et bénéficie du label régional « Compagnie Auvergne Rhône Alpes » / La Vouivre est « compagnie associée » au théâtre de Château-Rouge, Scène conventionnée d'Annemasse et au Théâtre du Vellein CAPI, Villefontaine. PAGE 9 - **Bérénice** / Production Théâtre Gérard Philipe - Centre dramatique national de Saint-Denis / Coproduction Les Merveilleuses, MC2 Grenoble / Action financée par la Région Île-de-France. PAGE 10 - **Jean-Rémi Chaze** Le Complexe Production. PAGE 11 - **Encore la vie** / Coproduction Collectif Petit Travers, Ensemble TaCTuS; Théâtre Molière-Sète, scène nationale archipel de Thau; Théâtre du Vellein CAPI - Villefontaine; CCN2 - Centre chorégraphique natio-nal de Grenoble, dans le cadre de l'accueil studio; domaine d'O (Montpellier Méditerranée Métropole); Le Train-Théâtre, Portes-lès-Valence / Soutiens et accueils en résidence de création : Plateforme 2 Pôles Cirques en Normandie, La Brèche à Cherbourg - Cirque Théâtre d'Elbeuf; La Cascade, Bourg-Saint-Andéol, Pôle National Cirque Ardèche / Auvergne - Rhône-Alpes; Les Substances, Lyon / Avec le soutien de : Spedidam, Bergerault Percussions Contemporaines / Production déléguée : Théâtre Molière-Sète, scène nationale archipel de Thau. PAGE 12-13 - **Cercle** / Production Compagnie KHAM / Coproducteurs confirmés Pôle Sud CDCN Strasbourg, Théâtre du Vellein CAPI / Résidences CCN2 Grenoble, FangLao BlackBox (Laos), CDCN Pôle Sud Strasbourg, CND Lyon + en cours / Soutiens DRAC et Région Auvergne Rhône Alpes, Département de la Drôme, Communauté de Communes de Porte DrômArdèche / Remerciements : CND Lyon.

PAGE 14 - **Moi les mammouths** / Peinture décor Caroline Oriot / Remerciements à toute l'équipe de création Ville de Lyon / Production Théâtre Nouvelle Génération - Centre dramatique national de Lyon / Coproduction Scène nationale de Sète et du Bassin de Thau. PAGE 17 - **Boutelis** / Autour de la création : Regard acrobatique Thibaut Berthias / Conception et réalisation scénographie Julien Amiot / Réalisation scénographie Matthieu Sampic / Peintre décoratrice Clémentine Cadoret / Regard chorégraphique Isabelle Leroy / Production-diffusion Cécile Imbernon - La chouette diffusion / Chargée de production Harmonie Roger / Rencontre autour du mouvement et de l'objet Claire Heggen / Une production de la Cie Lapsus / Avec le soutien financier de la Direction générale de la création artistique, de la Direction régionale des affaires culturelles Occitanie, de la Région Occitanie, de l'ADAMI, du Conseil départemental de Haute Garonne et de la Ville de Toulouse, Le Quai des arts dans le cadre des relais culturels régionaux - Argentan (Fr61) | L'Atelier à spectacles - Scène conventionnée de l'Agglo du Pays de Dreux pour l'accompagnement artistique - Vernouillet (Fr28) | La Faiencerie-Théâtre - Creil (Fr60) - La cie Lapsus est artiste compagnon de La Faiencerie-Théâtre - Creil | La Cascade, Pôle National Cirque Ardèche Auvergne-Rhône-Alpes (Fr07) / Résidences : CIRCA, Pôle National Cirque, Auch Gers Occitanie | La Cascade, Pôle National Cirque Ardèche Auvergne-Rhône-Alpes (Fr07) | L'Ilyade - Seyssinet-Pariset (Fr38) | La Batoude - Centre des arts du cirque et de la rue - Beauvais (Fr60) | La Grainerie - Fabrique des arts du cirque et de l'itinérance - Balma (Fr31) | La Faiencerie-Théâtre - Creil (Fr60) | Pôle jeune public, scène conventionnée - Le Revest les eaux (Fr83) | Woluculture - Bruxelles (Be) | La Gare à coulisses - Eurre (Fr26) | La Cité du cirque - Le Mans (Fr72) / Partenaires en diffusion Le Sémaphore Théâtre - Irigny (Fr69). PAGE 18 - **La Mélodie d'ici et là** / Production Cie Sens Dessus Dessous / Coproduction Théâtre d'Ivry - Antoine Vitez, Service culturel de Montargis (45) / En cours : Centre culturel Pablo Picasso - Homécourt (54) / Résidences Théâtre de Rungis (94), Espace Jacques Brel et Nouvel Espace culturel - Romainville (93), 36 du Mois - Fresnes (94), Théâtre d'Ivry - Antoine Vitez (94), Théâtre Le Tivoli à Montargis (45), Centre Culturel Pablo Picasso - Homécourt (54). PAGE 19 - **Blanche-Neige, histoire d'un prince** / Production Raskine & Compagnie / Coproduction Festival d'Avignon, Le Bateau Feu / Scène nationale Dunquerque, La Maison / Nevers, scène conventionnée arts en territoire en préfiguration, Théâtre du Vellein CAPI, Théâtre Molière-Sète / Scène nationale archipel de Thau / Avec l'aide du Théâtre La Licorne, Dunquerque dans le cadre d'une résidence de création / Texte édité Blanche-Neige, histoire d'un Prince de Marie Dilasser est publié aux éditions Les Solitaires Interpestifs. PAGE 20 - **L'Appel de la Forêt** / Production Ensemble TaCTuS / Coproduction Théâtre des Clochards Célestes / Avec le soutien de Les Substances - Lyon, la Spedidam, la SACEM et l'ADAMI. PAGE 22-23 - **Dans le détail** / Enregistrement et mastering Eric Dutrievoz / Co-productionThéâtre des Collines - Anecny / Renoir; Maison de la Danse - Lyon; La Rampe-La Ponatière, Scène conventionnée - Echirrolles / La Compagnie Propos est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et la Région Auvergne-Rhône-Alpes et subventionnée par la Ville de Lyon. PAGE 24 - **A vue** / Production et diffusion Geneviève Clavelin / Production et administration Pauline Horteur / Production Cie 32 Novembre / Partenaires Bonlieu, Scène nationale à Anecny (74) - Les Substances, Lyon (69) - Théâtre du Vellein CAPI, Villefontaine (38) - Théâtre des collines, Cran-Gevrier (74) - L'Esplanade du Lac, Divonne-les-Bains (01) - Groupe des 20, Auvergne Rhône-Alpes - Région Auvergne Rhône-Alpes, Aide aux équipes artistiques - DRAC région Auvergne Rhône-Alpes, Aide à la création - Ville d'Annecy, Soutien à la création - Conseil Régional Haute Savoie, Dispositif résidence association. PAGE 25 - **Anne ma sœur Anne** / Chargée de production Leila Hamidaoui / Production macompagnie / Coproduction L'Ouvre-boîte - Lieu de fabrique du Théâtre du Maquis - Compagnie conventionnée par la Ville d'Aix-en-Provence et par la Région Sud / Avec le soutien de la DRAC PACA et du Ministère de la Culture / En partenariat avec la Maison du Peuple (Gardanne) et le Théâtre 13 (Paris). PAGE 26 - **Helen K.** /

Construction décor et costumes Ateliers de La Comédie de Saint-Étienne / Production La Comédie de Saint-Étienne - Centre dramatique national / Avec le soutien du DIESE # Auvergne - Rhône-Alpes | dispositif d'insertion de l'École de La Comédie de Saint-Étienne. PAGE 28-29 - **Dans la peau de Don Quichotte** / Montage Gwenaël Giard Barberin / Direction de production film Lucas Tothe / Production, Administration Anais Germain, Caroline Chavrier / Production La Cordonnerie / Coproductions Théâtre de la Ville - Paris; Nouveau théâtre de Montreuil, centre dramatique national; Théâtre de St-Quentin-en-Yvelines, scène nationale; Théâtre-Sénart, scène nationale; Théâtre de la Croix Rousse, Lyon; Maison de la Culture de Bourges / Scène Nationale; Théâtre de Villefranche-sur-Saône; Le Granit, scène nationale, Belfort; L'Onde, Théâtre et Centre d'Art de Vélizy-Villacoublay / Avec l'aide de l'ADAMI et de la SPEDIDAM / La Cordonnerie est soutenue par la Région Auvergne - Rhône - Alpes et le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Auvergne - Rhône - Alpes. PAGE 30-31 - **Kiss & Cry** / Equipe de création : Construction et accessoires Walter Gonzales, Amalgames - Elisabeth Houtart & Michel Vinck / Conception deuxième décor Anne Masset, Vanina Bogaert, Sophie Ferro (accessoristes stagiaires) / Régie générale Nicolas Olivier / Techniciens de création Gilles Brulard, Pierrick Garnier, Bruno Olivier Narrateurs Jaco Van Dormael (FRANÇAIS) / Valentijn Dhaenens (NÉÉRLANDAIS) / Ivan Fox (ESPAGNOL) / Toby Regbo (ANGLAIS) / Marcus Himbert (ALLEMAND) / Angelo Bison (ITALIEN) / Equipe en tournée, en alternance : Le réalisateur Jaco Van Dormael / Harry Cleven / Ivan Fox / Danseurs Michèle Anne De Mey, Frauke Mariën, Nora Alberdi & Gregory Grosjean, Denis Robert / Caméraman Julien Lambert, Aurélie Leporcq, Philippe Guilbert / Assistantes caméra Aurélie Leporcq, Juliette Van Dormael / Régie lumières Nicolas Olivier / Interprétation et manipulation décors Stefano Serra, Gabriella Iacono, Ivan Fox / Coordinateur artistique Grégory Grosjean / Son Boris Cekeveda, Benjamin Dandoy / Production et diffusion Hélène Dubois, Astragales ASBL / Tour managing et Communications Meryl Moens, MoDul ASBL / Coordination technique Thomas Dobruszks / Photos Maarten Vanden Abeele / Production Astragales ASBL associé avec Charleroi Danses, le manage.mons - Centre Dramatique et Les Théâtres de la Ville de Luxembourg. Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles. PAGE 32 - **In Bloom, un sacre du printemps** / Co-production et soutien Ministère de la culture, DRAC Pays de la Loire dans le cadre du renouvellement de l'aide à la compagnie, Région des Pays de la Loire, Département de Loire Atlantique, Ville de Nantes - La Fabrique, Musique et Danse en Loire Atlantique, Scène nationale de Châteaullavallon, Quai des Arts - Argentan, WIP Vilette - dans le cadre du Prix Spécial du Concours Reconnaissance, CCN de Créteil et du Val de Marne / Cie Käfig, CNDC Angers, Robert Swinston, CDN de Rouen - David Bobee / Scène Nationale de Petit Quevilly, ONYX-La Carrière - Saint Herblain, Quai des Arts - Argentan, Espace Culturel de l'Hermine - Sarzeau, SPEDIDAM - ADAMI. PAGE 33 - **Filles & Soie** / Production déléguée Théâtre à la Coque (Hennebont-56) / Coproductions Très Tôt Théâtre, scène conventionnée jeunes publics - Quimper / Le Boufou Théâtre dans le cadre de la mission compagnonnage Marionnette (Hennebont-56) / Théâtre Le Strapontin: scène de territoire pour les arts de la parole (Pont-Scorf-56) / Coopérative de production de Ancre, réseau des professionnels du jeune public en Bretagne / Centre Culturel Jacques Duhamel-Vitré / La Maison du Théâtre de Brest / CRéAM - Dives / Mer / Le Moufartard-Théâtre des arts de la marionnette (Paris) / Soutiens LA C.C.A.S Activités Sociales de l'Énergie / Le département du Morbihan / Le Conseil Régional de Bretagne / Ce spectacle bénéficie d'une aide à la création du Ministère de la Culture et de la Communication-DRAC Bretagne / Mécénat Les Pavés Du XXème (Paris). PAGE 34-35 - **Les Petites Filles** / Administration Caroline Charvri / Logistique Julien Testard / Direction de production et développement Juliette Medelli (Copilote) / Production en cours La Raffinerie/ Coproduction Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, scène nationale / Avec l'aide à la production de La Région Occitanie / Pyrénées - Méditerranée / Avec le soutien du Collectif MxM, de la Gare Franche - Marseille, du Théâtre de la Vignette de Montpellier, du festival Texte En Cours, de l'ENSAD de Montpellier et du théâtre de Châtillon / Résidences

de création La Gare Franche - Marseille, Le Centquatre - Paris, Le Théâtre de Saint-Quentin en Yvelines, scène nationale. PAGE 38 - **Escales** / Production L'Armada Productions / Coproduction Clair Obscur, Festival Travelling (35), AFCA, Festival National du Film d'Animation (35) / Partenaires L'Ubu - ATM, Rennes (35), L'Antipode, Rennes (35), La Nouvelle Vague, Saint-Malo (35), Le Magic Hall, Rennes (35) / Avec le soutien de La Région Bretagne, Rennes Métropole, La Ville de Rennes. PAGE 39 - **Dom Juan** / Production LMV-Le menteur volontaire / Coproduction et résidence : Théâtre Molière-Sète, scène nationale de Thau et du bassin, SNA-scène nationale d'Albi, Théâtre de Thalie - Terres de Montaigu, Communauté de communes Montaigu - Rocheservière / LMV-Le menteur volontaire est en convention avec le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Pays de la Loire, la Ville de La Roche-sur-Yon et le Conseil régional des Pays de la Loire. Il reçoit également le soutien du Conseil départemental de Vendée. PAGE 44 - **Borborgmes** / Production - Diffusion Régis Huvelin - L'Expéditive / Production Cie Scom / Soutiens à la création Région Occitanie; Communautés de communes Terrasses et Vallée de l'Aveyron; Communautés de communes Terrail de Grisolles-Villebrunier. PAGE 45 - **Heroe(s)** / Productions Cie Coup de Poker, Cie du Feu Follet, Cie Microsystème / Coproductions Théâtre de Chelles / Soutiens Théâtre Sorano, La Chapelle Dérézo, Les Studios de Virecourt, le 104, Adami, Spedidam. PAGE 46-47 - **Invisibles** / Production Compagnie Nasser Djemai / Coproduction MC2 : Grenoble, Maison de la Culture de Bourges, Le Granit, scène nationale de Belfort, Théâtre Liberté Toulon, Théâtre Vidy-Lausanne, Accueil en résidence au Domaine d'O. La Compagnie Nasser Djemai est conventionnée par le ministère de la Culture - D.R.A.C. Auvergne-Rhône-Alpes au titre du dispositif compagnies à rayonnement national et international. Elle est également subventionnée par la Région Auvergne-Rhône-Alpes, le Conseil départemental de l'Isère, Grenoble-Alpes Métropole et la Ville de Grenoble. PAGE 48 - **Jacques Gambin** / Assistante de tournée Tina Hollard, Angèle Prunenc / communication Hélène Lifar / production & diffusion Productions du dehors / Remerciements à Pablo Tegli, à la SCI du Dedans pour son accueil en résidence ainsi qu'à Jean-Christophe Moussard et l'équipe SODEBO / Crédits musicaux José Larralde - "Quimay Neuken", sample de Tango Saloon - Tango Saloon 1 / coproduction Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie, La Course - Scène nationale / La Rochelle, Le Théâtre - Scène nationale / Saint-Nazaire, Centre National de Création et de Diffusion Culturelles de Châteaullavallon, Bonlieu Scène nationale d'Anecny, MCA Amiens, La Filature - Scène nationale / Mulhouse, Théâtre de Villefranche, Théâtre de Coutances, Anthéa - Antipolis Théâtre d'Antibes, Archipel de Granville, Le Quai - Centre dramatique national Angers Pays de la Loire. PAGE 49 - **Je brûle** / Coproduction Culture Commune, Scène nationale du Bassin Minier du Pas-de-Calais (62); Le Bateau Feu - Scène nationale Dunquerque (59); La Maison de la Culture d'Amiens - Pôle européen de création et de production (80); La TRIBU - Théâtre de Grasse (06); PôleJeunePublic-TPM (83); Théâtre Durance - Château-Arnoux / Saint-Auban (04); Régie culturelle Scènes et Cinés (13); Le Carré Ste Maxime (83), Théâtre du Jeu de Paume (13), Théâtres en Dracénie (83); Le Volcan Scène nationale du Havre (76); L'Espace culturel Georges Brassens de Saint-Martin-Boulogne (62); Le Collectif Jeune Public Hauts-de-France; Théâtre de Choisy-le-Roi - scène conventionnée pour la diversité linguistique (94); Le Granit scène nationale de Belfort (90); Le Théâtre de Rungis (94); La Maison Folie Wazemmes - Ville de Lille (59); Théâtre du Vellein - Communauté d'agglomération Porte d'Isère (38) / Avec le soutien de : DSN - Dieppe Scène Nationale (76) dans le cadre d'un CLEAC; Le Quai CDN Angers Pays de la Loire (49), Théâtre 71 scène nationale de Malakoff (92), Théâtre Jean Arp de Clamart (92), Château Rouge scène conventionnée d'Annemasse (74) / La compagnie Tournebouli bénéficie du soutien du ministère de la Culture et de la Communication DRAC Hauts de France au titre de l'aide à la compagnie conventionnée; de la Région Hauts-de-France, et du Département du Pas-de-Calais. Avec le soutien de la Ville de Lille (aidé à la création). PAGE 50 - **Romance** / La SoupeCie est conventionnée par la Région Grand Est / Production La SoupeCie /

Généraliste

Coproductions La Passerelle – Rixheim (68), La Méridienne - Scène conventionnée de Lunéville (54), Théâtre Ici&Là - Mancieulles (54), La C.C.A.S., Mil Tamm – projet culturel du Pays de Pontivy (56) / Soutiens et partenaires Petits Bonheurs et Les Casteliers – Montréal, Canada, Agence Culturelle d'Alsace – Espace Scène d'Alsace (67), Théâtre Gérard Philippe – Scène Conventionnée de Frouard, le Théâtre Dunois – scène conventionnée Paris (75), Commune de Kolbsheim (67) / Aides financières et subventions SPEDIDAM, Région Grand Est dans le cadre de la Belle Saison. PAGE 51 - **Vous qui savez ce qu'est l'amour** / Production Compagnie La Marginaire / Coproduction Opéra de Limoges, Théâtre Ducourneau Agen, O.A.R.A. (Office Artistique Région Nouvelle-Aquitaine) / Avec le soutien de la Caisse des Dépôts et Consignations, l'O.A.R.A (aide à la diffusion), la Spedidam et le Département de Gironde. PAGE 52-53 - **Eun-Me Ahn** / Production Eun-Me Ahn Company / Coproduction Ministry of Culture, Tourism and Sports, Korean Traditional Performing Arts Foundation, Théâtre de la Ville-Paris. PAGE 54 - **Tartine Reverdy** / Michel Hentz administration / Soutiens Ville de Schiltigheim (La Briqueterie), Maison des Arts du Léman (MAL) de Thonon-les-Bains, Théâtre de Saint-Maur-des-Fossés, Festi'val de Marne, Le Point d'Eau d'Ostwald, Festival Momix 2020, Le Train Théâtre de Porte lès Valence, La Passerelle de Rixheim, Le Théâtre de Privas, Le Théâtre de Villefranche-sur-Saône / Avec le soutien de la Région Grand Est, de la Drac Alsace, de la Ville de Strasbourg, de l'Adami et de la Sacem. PAGE 55 - **Passagers** / Coproducteur TOHU (Montréal, Canada), Arts Emerson (Boston, États-Unis) / Partenaires de diffusion Moscow Musical Theatre (Moscou, Russie) / Coordonnatrice Video Dominique Hawry / Programmation VDO Laura-Rose R.Grenier / DOP - tournages Mark Ó Fearghail Animations vidéo Yannick Doucet et Remi Borgéal / Chef sonorisateur Jérôme Guillaume / Programmation lumières Stéphane Lecavalier / Chef électrique Gabriel Fournier-El Ayachi / Entraîneure duo trapèze et tissu Véronique Thibault / Gréeurs de création Stéphane Beauchet et Nicolas Lemieux / Assistante à la scénographie Dominique Coughlin / Assistante aux costumes Catherine Veri / Stagiaire en gréage Joanie Audet / Musique en collaboration avec Jean-Sébastien Leblanc (arrangements Contorsion, Hulahoop et Trapèze) / Boogât (paroles Jonglerie) / Freyja Wild (paroles Roaming Song) Jérôme Guillaume (arrangements Jonglerie) / La musique d'Ouverture, Fil de fer, et Épilogue est basée sur un thème composé par Raphael Cruz / Voix et instruments : Boogât, Maude Brochu, Alexandre Désilets, Guido Del Fabbro, Jérôme Dupuis-Cloutier, Jonathan Gagné, Gabriel Godbout-Castonguay, Dominiq Hamel, Sheila Hannigan, Olivier Hébert, Frannie Holder, Jean-Sébastien Leblanc, Jeffrey Moseley, Maude Parent, Mathieu Roberge, Guillaume St-Laurent, Freyja Wild, Conor Wild. PAGE 56-57 - **Dans ce monde** / Production Centre chorégraphique national de Tours / Coproduction La Rampe-La Ponatière, scène conventionnée d'Échirolles, Les 3T-Scène conventionnée de Châtelleraut / Avec le soutien de la SPEDIDAM / Le Centre chorégraphique national de Tours est subventionné par le ministère de la Culture - DGCA - DRAC Centre-Val de Loire, la Ville de Tours, le Conseil régional Centre-Val de Loire, le Conseil départemental d'Indre-et-Loire et Tours Métropole Val de Loire. L'Institut français contribue régulièrement aux tournées internationales du Centre chorégraphique national de Tours. PAGE 59 - **Romances inciertos, un autre Orlando** / Décor : chef peintre Marie Maresca, peintre Fanny Gaudreau, retouches images Remy Moulin, Marie B. Schneider, construction Christophe Charamond, Emanuel Coelho / administration - production Vlovajob Pru / diffusion Sarah De Ganck – ART HAPPENS / Production déléguée Vlovajob Pru & Chambre 415 / Vlovajob Pru est subventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes) et le Conseil Régional d'Auvergne-Rhône-Alpes / Vlovajob Pru reçoit l'aide de l'Institut français pour certains de ses projets à l'étranger / François Chaignaud est artiste associé à Bonlieu Scène nationale Annecy / Nino Laisné est membre de l'Académie de France à Madrid – Casa de Velázquez / Coproduction Bonlieu Scène nationale Annecy et La Bâtie – Festival de Genève dans le cadre du soutien FEDER du programme INTERREG France-Suisse 2014-2020, Chaillot – Théâtre national de la Danse, deSingel — Anvers, la

Maison de la musique de Nanterre, Arsenal / Cité musicale-Metz / Soutiens Ce projet a reçu le soutien de la Région Auvergne-Rhône-Alpes, la Spedidam, PACT Zollverein Essen, TANDEM Scène nationale, l'Ayuntamiento de Anguiano – La Rioja, les Pépinières Européennes pour Jeunes Artistes et l'Ayuntamiento de Huesca – Aragon (résidence Park in Progress 12), et a bénéficié d'un accueil studio aux Teatros del canal à Madrid, au Centre national de la danse, à la Ménagerie de verre à Paris (Studiolab) et à El Garaje à Cadix. PAGE 60 - **Natchav** / Production Claire Van Zande / Diffusion Christelle Lechat / Pour la construction avec l'aide de Margot Chamberlin (marionnettes et décors) et Léo Maurel (machines bruitages) / Regards extérieurs : Christophe Pagnon, Nicolas Dalban-Moreynas / Coproduction Maison de la Culture de Nevers Agglomération, La Minoterie, Dijon, TJP, CDN d'Alsace Strasbourg / Accueils en résidence Espace Périphérique - Mairie de Paris - Parc de la Villette, Festival Momix et le CREA, scène conventionnée Jeune Public d'Alsace, Kingersheim, La Fabrique, Messeugne, La Fonderie, Le Mans, La Maison des Enfants du Quercy, Le Bouyssou, Le TANDEM, scène nationale, Arras-Douai, Le Tas de Sable, Amiens, Le Théâtre, scène conventionnée de Laval, MA scène nationale, Montbéliard, Théâtre La Licorne, Dunkerque. PAGE 61 - **Piletta ReMix** / Production Collectif Wow ! / En collaboration avec MoDul asbl -structure d'accompagnement / Réalisée avec l'aide du Ministère la Fédération Wallonie-Bruxelles -direction du Théâtre et du Fonds d'Aide à la Création Radiophonique / Soutien du Centre culturel Jacques Franck, de Woluculture, de la Cie Victor B, de Wallonie-Bruxelles International. PAGE 62 - **Enhco Brothers** / Production Association Moose / Avec le soutien de l'Adami et de la Spedidam. PAGE 64 - **Pièce à vivre** / Production Association Poétiques Industries - Cie Sylvie Guillermin / Coproductions Le Grand Angie, Pays Voironnais (38) | Espace Paul Jargot, Crolles (38) | Travail et Culture, Saint-Maurice-L'Exil (38) / Avec le soutien de la Ville de Grenoble, le Département de l'Isère, la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Spedidam / Mécénat Double DS Lost and Foundation / Remerciements à l'EH PAD Les Solambres, La Terrasse | Le Polaris, Corbas | La Rampe, Échirolles | La Ville de Beaurepaire | L'Association Carcara | L'Association Afev et les Kapseurs et Kapseuses de Grenoble | L'École Le Marronnier, Bourg d'Oisans. PAGE 67 - **V(ivre)** / La production de cette création est assurée par le Cheptel Aleïkoum dans le cadre des activités artistiques soutenues par les conventions avec la Région Centre-Val de Loire et la DRAC Centre-Val de Loire. Accueil en résidence et coproduction : Maison de la Culture de Bourges - Scène Nationale, La Cité du Cirque Marcel Marceau Pôle Régional Cirque, La plateforme 2 pôles Cirque en Normandie - La Brèche à Cherbourg & Le Cirque Théâtre d'Elbeuf, Scène Nationale de l'Essonne - Agora - Desnos, CREAC de Bègles, CIRCa - Pôle National Cirque, l'Hectare - Scène Conventionnée de Vendôme. Coproduction : L'Agora Pôle National Cirque de Boulazac, La Piscine - Théâtre Firmin Gémier - Pôle National Cirque, Espace Malraux - Scène Nationale de Chambéry et de la Savoie

Licences entrepreneur de spectacle
Monique Rebul
1-1097771 / 1-1097772 / 2- 1097773 / 3-1097774

L'équipe du Vellein

- > **Claudine Balland**
Responsable billetterie,
chargée des relations aux publics
- > **Sylvie Ballaz**
Secrétaire comptable
- > **Céline Botella**
Accueil des compagnies,
gestion des intermittents
- > **Céline Bouvard**
Assistante de direction
- > **Eve Domenach**
Programmatrice Jeune Public,
responsable du Pôle des Publics
- > **Damien Gairaud**
Technicien son
- > **Peter Houben**
Régisseur général et son
- > **Karim Jabalane**
Chargé d'accueil, sécurité,
maintenance
- > **Caroline Lambour**
Chargée de médiation culturelle
et des relations aux publics

- > **Florence Lozano**
Chargée de communication
et des relations aux publics
- > **Jean-Patrick Maffre**
Directeur technique
- > **Matthieu Meillon**
Régisseur lumière
- > **Jean-Baptiste Neau**
Technicien lumière
- > **Françoise Parpillon**
Administratrice
- > **Monique Rebul**
Directrice programmatrice
- > **Thibaut Sory**
Régisseur plateau

Les jours de représentation, l'accueil du public est aussi assuré par des personnels de salle, ouvreurs et contrôleurs. L'équipe technique est renforcée régulièrement par des professionnels du spectacle, techniciens, habilleuses, intermittents du spectacle.

Le Vellein, scènes de la CAPI

Avenue du Driève

BP 3

38091 Villefontaine Cédex

Tél. 04 74 96 78 96

contact.levellein@capi38.fr

Billetterie

Tél. 04 74 80 71 85

billetterie.levellein@capi38.fr

www.levellein.capi-agglo.fr